

**27 MILLONES DE BOTIN**

**MADRID**

# atracaco en pleno centro

El Príncipe viene el miércoles a Zaragoza

## Inaugurará el nuevo

ciclo de estudios militares



Los cadetes cursarán en materias equivalentes al primer año de la Facultad de Ciencias

AL ACTO INAUGURAL DEL CICLO ASISTIRAN TAMBIEN LOS MINISTROS DEL EJERCITO Y DE EDUCACION Y CIENCIA

INFORMACION EN PAGINA 12

**SEIS O SIETE INDIVIDUOS JOVENES ASALTARON UN FURGON BLINDADO**

**EL COCHE QUE UTILIZARON YA HA SIDO LOCALIZADO**

MADRID, 19 (Cifra).— Esta mañana ha tenido lugar en pleno centro de Madrid el que puede considerarse como el mayor atraco jamás registrado en la capital de España: el botín que han obtenido los atacadores asciende a 27 millones de pesetas. (Información en pág. 5)

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

**DIARIO DE LA TARDE**

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

LUNES, 19 DE NOVIEMBRE DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.186

**La Coruña**

## Incidente en una parroquia

**EL SUBJEFE PROVINCIAL del MOVIMIENTO INTERRUMPIO al SACERDOTE CUANDO ESTE se REFERIA a los SUCESOS de ZAMORA**

LA CORUÑA, 19 (Europa Press).— Anoche en la iglesia parroquial del barrio de Las Flores se produjo un incidente durante la celebración de la misa, al referirse el oficiante a los últimos acontecimientos de la prisión de Zamora y a la reclusión de sacerdotes en el obispado de Bilbao.

El subjefe provincial del Movimiento de La Coruña, que asistía a la ceremonia, interrumpió al sacerdote y le preguntó que si aquella era una homilía o una información. Tras un breve diálogo entre el clérigo y el feligrés y en medio de la tensión general, continuó la misa, al final de la cual se entabló un coloquio entre los fieles y el sacerdote sobre el citado tema y otros varios.

# ¿"QUO VADIS", IGLESIA?

"ABC" publica uno de los más graves artículos-denuncia de nuestro tiempo

MADRID, 19 (Crónica de nuestro director, Eduardo Fuenbuena).

**E**L fin de semana en Madrid ha tenido dos catalizadores. De un lado, el artículo de Luis María Ansón en "ABC", que constituye una tremenda pieza para el análisis de la vida española. De otro lado, las homilias que se han escuchado en las iglesias de la capital de España. Los dos temas son rusientes, casi abrasan. ¿Santo Dios? ¿"Quo Vadis", Iglesia de España?

Mi misa dominical la he escuchado y rezado en una iglesia de juventud, donde un sacerdote potencialmente joven —quizá no llegue a los años de Jesucristo cuando murió en la Cruz— ha hablado de la hora difícil de la Iglesia española, de los caminos escabrosos, de los

juicios ligeros, de las huelgas de hambre, de los titulares de los periódicos, de los comentarios de café, del Dios humilde y pobre.

Huelga decir que el pueblo de Madrid ha comentado en este fin de semana todos los perfiles de esa prisión concordataria de Zamora, a la que sus propios beneficiarios le prendieron fuego. Humildemente reconozco que, por ahora y mientras no me expliquen con más minucioso detalle lo ocurrido, no lo entiendo.

Lo que sí entiendo mejor —y entienden con lucidez bien clara todos los españoles— es el artículo de Luis María Ansón en el "ABC" del sábado. Casi ha sido una bomba. Un bombazo sobre el que los españoles tenemos mucho que meditar. A continuación sometemos al veredicto de nuestros lectores el texto íntegro de tan trascendental artículo.

## CORRUPCIÓN

**E**N el campo o en la ciudad, en la playa de moda o en la gran urbe epiléptica, en los fatigados pasillos ministeriales o en la Universidad inquieta, en los palacios altivos o en las viviendas de renta limitada, en los mentideros de cafeterías y discotecas o en las Cortes Españolas, hay una palabra que sirve para los comentarios de todos: corrupción.

A juzgar por lo que se oye, una parte del país se encuentra alarmantemente corroído. A los más varios niveles la gente habla de negocios vertiginosos y voraces, de fraudes y estafas de sobornos, cohechos y abusos de la más triste especie. Baten las aguas de la corrupción la nave española, crujen sus escoleras con estrépito, trepidan sus mástiles, rásganse con escándalo sus velas. La España reserva espiritual de Europa vive hoy la apoteosis del mal sentido reverencial del dinero. Grandes y pequeños inclinan la cerviz y se postran genuflexos ante el becerro de oro. No existe otro caballero poderoso que el que brilla con el lustre del dinero, ni se venera y salmodia otro arte que no sea el de ganarlo. El viejo país de los poetas, los misioneros y los hidalgos se ha hecho hoy radiante madriguera de auríferos. La verdad es que pocas gentes, casi siempre jóvenes, parecen zafarse de la llamada del dios dinero.

He aquí un problema demasiado grave para tratarlo con pasión o con ligereza. Es necesario objetivarlo. Es necesario analizar con frialdad el quebranto que ha producido en la salud del país la fiebre del consumo. Sólo conociendo las causas y el volumen de la erosión sufrida por el cuerpo social se podrán arbitrar los remedios sin minimizar ni desorbitar la realidad.

España ha sufrido en los últimos años dos aguaceros torrenciales: el de los tecnócratas y el de la televisión. Los primeros, salvo algunas relevantes excepciones, se entregaron con frenesí a cantar el desarrollo material, olvidando los otros desarrollos igualmente necesarios para la sociedad: el religioso, el cultural, el social, el político, el moral. Hubo momentos en que a esta entrañable piel de toro, la de los valores espirituales y eternos, cuna del hidalgo y el honor, se le ofrecían como única o principal meta las frías cifras de producción. Se ejercitaba así un sorprendente materialismo histórico. Paralelamente, a una buena parte del pueblo español, sobre todo a las gentes del campo, se les fijó como nuevo horizonte la pequeña pantalla y quedaron en poco tiempo profundamente materializados por el alud de una publicidad sin control. En este sentido el daño que ha hecho la televisión es incalculable.

Ni la publicidad comercial televisada ha sido compensada con la eficiente propaganda de la primacía de los valores espirituales, ni la economía española podía permitirse sin la trampa, el fraude, la chapuza, la fullería o el trabajo excesivo y enervante, la satisfacción de las nuevas necesidades creadas a ritmo demencial por la televisión. Bueno es incorporar a las gentes a la sociedad de consumo pero midiendo previsora y esfuerzos y sin perder el equilibrio necesario para la armonía de los diferentes valores que generan la felicidad del hombre.

La España parásita de la corrupción no se ha detenido como algunos querrían suponer en los niveles políticos o administrativos. Lo ha invadido todo porque el fruto sano se zocatea en seguida si no se separa a tiempo del que está cedito. Así, ciertos escandalosos negocios públicos han sido paralelos a los privados; así, ha descendido el termómetro religioso en no pocos sectores hasta los ceró grados de la indiferencia; así, se han multiplicado como las arenas del mar, los merodeadores de comisiones, los intermediarios que exprimen el trabajo de otros y los elegantes usureros de la sociedad de consumo; así, la relajación de las costumbres ha desbordado a la "coffee society", se ha instalado en las clases medias y araña ya a ciertos sectores del clero; así se ha producido la falta de respeto de los alumnos para con los maestros y de los hijos para con los padres; así, la autoridad paterna egoísta se ha desembarazado de sus obligaciones con los hijos; así, se aplaude la holganza juvenil como sistema de vida; así, demasiados artesanos y obreros, en su prisa por ganar dinero, han impuesto el imperio de la chapuza y ya no hacen las cosas a conciencia, sino sin conciencia. Y, descendiendo a la anécdota, ¿qué decir del fraude alimentario? En algunos sitios, los huevos viejos se despachan como del día; al pan le falta peso y le sobran aditivos perniciosos; la carne congelada se vende muchas veces como fresca, la de segunda como de primera, los añajos por ternera; el ganado se sacrifica reiteradamente —enfermo, incluso— en locales no autorizados y se le inyecta luego agua salina para elevar su peso; licores a granel se venden como de marca, con grave lesión para el que compra y para el que creó el prestigio de la marca; el jamón de York recibe a veces patata y agua, y el serrano, ¿en cuántas ocasiones sólo lo es de nombre? los embutidos dan miedo; las aguas minerales en alarmante porcentaje resultan no potables; ciertos vinos se bautizan

generosamente y reciben bromo, mercurio, flúor y colorantes; el aceite de oliva ¿es siempre aceite de oliva?; una cuarta parte de la manteca vendida en España está adulterada; a través de ciertas frutas y verduras consumimos pesticidas, detergentes, colorantes y residuos industriales; en algunos bares, los mariscos se congelan y descongelan sin pudor; el queso, por su precio, plantea incógnitas difíciles de despejar; lo que se hace en algunos restaurantes, asusta; con la leche, en fin, todo el mundo sabe lo que ha pasado, y lo mismo con determinados chocolates y turroneos que han intoxicado a nuestros niños.

Nada de todo esto, sin embargo, parece importar a los que con ello se benefician. En España se ha consagrado en la última década la moral del triunfo. Lo que importa es triunfar. Triunfar a toda costa. El cómo da igual. Si se alcanza el fin, todos los medios han sido buenos. Ya no preguntan las gentes cómo se ha conseguido el dinero, sino si se ha conseguido el dinero. Y los que lo conquistaron con el fraude o la estafa no son excluidos de esos altos círculos sociales para los que siglos atrás el honor y la hidalguía eran sagrados.

Sin duda no es sólo España la nación occidental que sufre el acoso de la corrupción. Sin duda son muchísimos en nuestro país, y en

todos los sectores y niveles, los que permanecen ejemplarmente incontaminados, negándose a participar en la ceremonia de la confusión. Pero llegada parece la hora de hacer frente al problema. Quevedo escribió hace más de 300 años esta frase que yo he reproducido alguna vez, para meditación de los españoles de hoy: "Sale de la guerra, paz, de la paz, abundancia, de la abundancia, ocio, del ocio, vicio; del vicio, guerra." Es claro que el autor de la epístola satírica y censoria al conde-duque de Olivares no se refería al sano ocio, al que ordenadamente hay que aspirar, sino a ese otro, podrido y tábido, a cuyos lomos cabalga la corrupción.

Sería interesante renunciar por unas horas a las estadísticas triunfales y saber qué piensa de todo esto la España real: la de las amas de casa, la de los maestros de escuela, la de los empleados de Banco que cuentan las cuentas del rosario del oro y la voracidad; la de los militares que siguen en sus guarniciones haciendo culto al honor; la de los españoles honrados y de buena voluntad esparcidos al viento de la áspera geografía íbera. Pero los que enmascaran en la ortopedia de la tecnocracia los más suculentos negocios, los mascarones de proa de las naves, corrompidas, ni quieren ni pueden conocer, en medio del festín, de la disipación, esa España real que contempla atónita cómo se ciernen el temporal en el horizonte.

Pienso que la característica más distintiva de una buena parte de la clase política española es la cobardía moral. Son muchos los que no aprueban pero callan ante este gran río de la corrupción en el que pueden desovar no pocas desgracias futuras. Moralmente esos políticos de segunda fila pertenecen, como ha dicho alguien, a la familia de los óvidos. Son gente mansurrón y lanar. A mi manera de ver una de las tareas esenciales con las que se enfrenta el nuevo Gobierno, presidido por un hombre de integridad bien probada, es decir, ¡basta!, y reducir la corrupción. Sería inútil pretender una sociedad perfecta. El gobernante inteligente debe tolerar, por desgracia, la inmoralidad y la pudrición que, a ciertos niveles, acompañan al hombre como el músculo al hueso. Pero forzoso será convenir que en España se sobrepasaron con creces esos niveles. Los timbres de alarma aturden a todos los españoles de nervios y oídos alerta. Y sería absurdo, en fin, deslumbrarse con el esplendor que envuelve a la sociedad del desarrollo. Porque podría tratarse sólo del esplendor del incendio.

Luis María ANSON

DON ALFONSO DE BORBON:

### "Nos tenemos que acercar más a Iberoamérica"

BARCELONA, 19. (Cifra).— "Estoy convencido de que en el futuro, el intercambio con Hispanoamérica ha de ser potencialmente más interesante" declara el duque de Cádiz, en unas manifestaciones que hoy recoge "Hoja del Lunes", de Barcelona.

En dicha entrevista, realizada con motivo de la reciente visita a Barcelona del presidente del Instituto de Cultura Hispánica, éste dice, refiriéndose a las relaciones con Iberoamérica:

"En el campo cultural tenemos algo innegable que nos acerca a ellos y es la misma lengua y la misma cultura y ello permite desarrollar ese intercambio hasta un punto óptimo, que sería difícil alcanzar en cualquier otra faceta. Sin embargo, el intercambio comercial con aquellos países está en fase de expansión, que sube de una forma considerable. Las cosas distan mucho de ser perfectas y todas son susceptibles de mejorarse y eso es lo que estamos tratando de hacer. La posibilidad de expansión de nuestra industria está en función de la capacidad de absorción que pueden representar aquellos mercados que hoy no alcanzan el nivel europeo".

Tras afirmar su convicción en el futuro, el duque de Cádiz afirmó por último, contestando respecto de una posible disyuntiva Europa-América: "Una cosa no impide la otra, pero en igualdad de posibilidades económicas, nos tenemos que acercar más a Iberoamérica."

Nació en Zaragoza hace 69 años

## HA MUERTO EL EX-MINISTRO DE HACIENDA JOSE LARRAZ

MADRID, 19 (Europa Press).— Don José Larraz López, exministro de Hacienda, ha fallecido en Madrid a los 69 años de edad. Los restos mortales del señor Larraz recibieron sepultura a media mañana de hoy en el cementerio de El Pardo, a donde fueron trasladados desde el domicilio mortuorio, calle Espaltar, 3, de esta capital.

El señor Larraz, que deja viuda y dos hijas, había nacido en Zaragoza en abril de 1904. Sociólogo y abogado del Estado y economista, era miembro de la Academia de Ciencias Morales y Políticas y de la Jurisprudencia y Legislación. De él dijo José Antonio que le habría nombrado ministro de Hacienda si hubiera presidido algún Gobierno. Tal fue lo que hizo el Generalísimo Franco al nombrarle titular de Hacienda del primer gabinete formado al término de la guerra española.

El difunto señor Larraz estaba en posesión de diversas condecoraciones y había publicado varios libros y ensayos, entre ellos "Don Quijano", metodología aplicada del derecho tributario, "La meta de dos revoluciones", "La época del mercantilismo en Castilla", "La integración europea y España", "La Hacienda pública y el Estado catalán", "Por los Estados Unidos de Europa", "El poder político de la sociedad jerárquica", "El bien común", "Humanística", etc.

Entre otros muchos cargos, el señor Larraz desempeñó los de vicepresidente del Consejo de Economía, presidente de la comisión que proyectó el Patrimonio Forestal del Estado, comisario general del Trigo, presidente del consejo de administración del diario "El Debate" y director general de Banca, Moneda y Cambio.

PARA ASISTIR A LA CONFERENCIA EUROPEA DE LA UNESCO

### DELEGACION ESPAÑOLA A BUCAREST

MADRID, 19 (Europa Press).— Una delegación española presidida por el ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, asistirá a la conferencia de ministros europeos de Educación de los estados miembros de la U.N.E.S.C.O., que se celebrará en Bucarest del 26 del presente mes de noviembre al 4 de diciembre.

La citada conferencia tendrá como objetivo primordial analizar el desarrollo de la educación en Europa desde 1967—año en que tuvo lugar la primera conferencia de este tipo, en Viena—, planificar a nivel de recomendaciones el futuro de la enseñanza superior en Europa y arbitrar los medios para una mayor cooperación internacional en esta materia.

Asimismo, asistirán en distintos días a la conferencia de Bucarest, junto con el ministro de Educación, el subsecretario de este mismo departamento, don Rafael Mendizábal; el secretario general técnico, señor García Garrido; el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Messia; el embajador de España en la U.N.E.S.C.O., señor Pérez Hernández, y el vicepresidente de la Comisión Española de Cooperación con la U.N.E.S.C.O., señor Díez Hochleitner.

La conferencia de ministros de Educación, organizada por la U.N.E.S.C.O., es el único órgano cultural que agrupa a todos los países de Europa, ya que los demás son parciales en su composición geográfica.

LOS CAMINEROS DEL ESTADO

TENDRAN 45 HORAS DE TRABAJO SEMANAL Y 30 DIAS DE VACACIONES

MADRID, 19 (Europa Press).— El subsecretario de Obras Públicas, a quien acompañaba el director general de Carreteras, ha presidido el acto de clausura de la junta general anual de la Asociación de Camineros del Estado con asistencia de más de 150 representantes de los 6.750 camineros que hay en España.

Tras unas palabras del presidente de la Asociación, señor Zaldívar, el subsecretario de Obras Públicas pronunció un discurso en el que subrayó la importancia del personal de camineros del Estado que está llamado a un mayor desarrollo y crecimiento, tanto en sus funciones y en su preparación—dijo— como en su consideración profesional y social.

Destacó como se iban dando pasos importantes en esta vía y se refirió a las mejoras estatutarias del reglamento recientemente aprobado, deteniéndose especialmente en el nuevo sistema de retribución de la antigüedad y en los nuevos valores de las dietas. Uso de relieve otras mejoras como son la jornada laboral de 45 horas a la semana y el aumento de las vacaciones que pasan a ser de 30 días al año.

### PETROLEO

#### ● AUMENTA LA PRODUCCION DE AMPOSTA

MADRID, 19 (Europa Press).— El campo petrolífero de Amposta ha intensificado durante la pasada semana su producción, con el fin de cumplir algunos contratos con refinерías españolas, entre ellas Asepa y Cepsa, según informa la revista "Petróleo".

Pese a que en Amposta se ha producido a todo ritmo durante la pasada semana para cumplir dichos contratos y de que se ha llegado a los 40.000 barriles/día, no es posible determinar por el momento la media de producción alcanzada, ya que las intensificaciones de producción son esporádicas.

#### ● EN VITORIA: DESESTIMAN DOS IMPUGNACIONES A LAS ELECCIONES

VITORIA, 19 (Europa Press).— La junta municipal del censo de Vitoria ha desestimado dos escritos de impugnación a las elecciones para concejales celebradas el pasado martes que presentaron un candidato elegido, el señor Pérez de Valderrama y otro derrotado, el abogado don Jesús Ignacio Ordoño de Ensenat.

En la primera de estas

impugnaciones se señalaba precisamente que el señor Ordoño, el candidato autor del otro escrito, había repartido propaganda electoral fuera de plazo, lo que fue desestimado por la junta por considerar que ello no había influido decisivamente en la votación. La segunda impugnación señalaba en abstracto la existencia de irregularidades en las elecciones.

#### HA MUERTO LA ESPOSA DE PAJARES

● CONTABA 35 AÑOS

MADRID, 19 (Cifra).— Falleció anoche en Madrid, a los 35 años de edad, doña María del Carmen Burguera, esposa del popular humorista Andrés Pajares.

El sepelio tendrá lugar esta tarde, a las tres, desde la casa mortuoria, paseo de Santa María de la Cabeza, 27, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

# selección Terlenka®

Moda de hoy para la mujer moderna.

Gran estilo y etiqueta de garantía.



Pantalón cuadro ventana con vuelta, Terlenka

1080



Conjunto abrigo y vestido punto, Terlenka

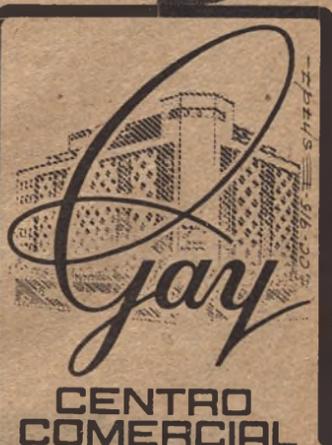
3995

Bufanda Terlenka

195

Falda Kilt, largo chanel, Terlenka

850



### POVEDANO-PROSIDE, S.L.

productor siderúrgico

#### PERFILES DE ALUMINIO PARA CARPINTERIA METALICA.

Pº Echegaray y Caballero, 36. Telf. 23 86 24 Zaragoza

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON expres

NO LE DEFRAUDARA

# GRANDES NOTICIAS

## para inversores!

### El Banco de Vizcaya presenta:



AMPLIACION  
DE CAPITAL

## FINANCIERA GRAN VIA, S.A. FIGRANVISA

# SOCIEDAD DE INVERSION MOBILIARIA

Para los Accionistas del Banco de Vizcaya y para el público en general.  
Ahora tiene la posibilidad de convertirse en Accionista de una Empresa especializada en la compra y venta de valores mobiliarios de las empresas más dinámicas, más seguras, más rentables.  
Y con importantes exenciones fiscales.

Infórmese en el  
**BANCO DE VIZCAYA**  
y... crezca con nosotros!



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ECONÓMICOS  
Autorizado D. G. P. F. n.º 7-16-11-73  
Diputación de Huesca

# Esta mañana

# ATRACO ESPECTACULAR en el centro de MADRID

## Botín: Veintisiete millones, del Banco Coca

MADRID, 19 (Europa Press).— Un grupo de jóvenes armados —se cree que seis o siete— con apariencia de extranjeros han asaltado esta mañana un furgón bancario que transportaba veintisiete millones de pesetas desde las oficinas centrales del Banco Coca, situadas en la Gran Vía madrileña, hasta la sede del Banco de España.

Los atracadores consiguieron apoderarse del dinero, tras intimidar a los ocupantes del furgón y huyeron a continuación. Uno de dichos ocupantes intentó oponer resistencia a la acción de los atracadores y fue alcanzado por un disparo de uno de estos. Su estado es grave. Del total del dinero robado, diecisiete millones son en efectivo y los diez restantes figuran en un talón bancario nominativo que sólo podrá ser cobrado por el titular del mismo.

### A LAS NUEVE MENOS CUARTO

Los hechos ocurrieron a primera hora de esta mañana, aproximadamente a las nueve menos cuarto. El furgón bancario había salido minutos antes de las oficinas centrales del Banco Coca, situadas en el número 30 de la Avenida de José Antonio. Cuando el vehículo se dirigía con un depósito de veintisiete millones hacia el Banco de España, situado a unos quinientos metros de distancia, un turismo ocupado por unos jóvenes se interpuso en su camino y obligó al furgón a detenerse. Esto sucedió en el cruce de las calles Valverde y Desengaño, próximas a la Gran Vía.

Inmediatamente los jóvenes descendieron con toda rapidez del turismo, al tiempo que otros dos automóviles, por lo menos,

cerraban el paso por detrás al furgón para que no pudiera retroceder. Las citadas calles son estrechas y esto facilitó la rapidez de acción de los atracadores. Los jóvenes portaban armas, la mayoría pistolas, y conminaron a los ocupantes del furgón a que entregaran el dinero y permanecieran quietos, sin hacer movimiento sospechoso alguno. Como ya se ha indicado antes, uno de los ocupantes del furgón —cuyo nombre se desconoce por el momento— se resistió a las pretensiones de los asaltantes y fue herido por uno de estos.

### CONFUSION GENERAL

Una vez que los atracadores se apoderaron del dinero, montaron de nuevo en sus vehículos y desaparecieron de la zona con toda rapidez, en medio de la confusión general y el asombro de los transeúntes que en aquel momento pasaban por el lugar camino de su trabajo.

Avisada la policía, ésta ha iniciado ya sus investigaciones con el interrogatorio de los ocupantes del furgón bancario a fin de obtener la descripción de los asaltantes y proceder a su localización. Asimismo, han sido adoptadas severas medidas de control en el aeropuerto de Barajas, autopistas de salida y entrada a Madrid, estaciones de trenes y carreteras de todo tipo. Al parecer, si bien esta noticia no ha sido confirmada de fuente oficial, ha sido localizado abandonado, uno de los coches empleados en el atraco.

- HAN ENCONTRADO YA EL COCHE QUE UTILIZARON LOS DELINCUENTES, JOVENES Y CON ASPECTO DE EXTRANJEROS.
- ENCANONARON A LOS VIGILANTES DEL FURGON BLINDADO

Este hecho delictivo cometido hoy es uno de los más importantes de los perpetrados en España en el transcurso de los últimos años, por la cuantía del botín.

### EL METODO

El vehículo en el que los atracadores viajaban era un "Seat 1430", tras él, y escoltando al furgón bancario,

circulaba un "R-12" tipo "ranchera".

Para apoderarse del dinero, uno de los asaltantes rompió con el puño el cristal trasero del furgón, y se dedicó a transportar las sacas del dinero hasta el "1.430".

La entidad bancaria "COCA" no ha querido hacer ningún tipo de declaraciones (Resumen de Cifra)

### EL SABADO, EN MADRID

### TRES POLICIAS MUNICIPALES HERIDOS CUANDO DIRIGIAN LA CIRCULACION

MADRID, 19 ("Europa Press").— Tres policías municipales resultaron heridos —dos de ellos de gravedad— en la tarde del sábado cuando se encontraban en sus lugares de servicio dirigiendo la circulación.

El primero de los accidentes, del que resultó con lesiones graves el policía don Angel Vázquez Gómez, se registró cuando chocaron una ambulancia, que trasladaba a un enfermo, y un motorista en el cruce de las calles paseo de La Habana y Fray Bernardo de Sahagún.

Más tarde, en la calle Alcalá esquina Hermanos García Noblejas, cuando el policía de tráfico don Tomás Jesús Vergara indicó a un automovilista que no podía girar a la izquierda, éste no hizo caso al agente y le alcanzó arrastrándole varios metros, lo que le produjo lesiones de pronóstico reservado. El automovilista se dio a la fuga, pero poco después fue detenido y conducido a la comisaría del distrito.

El tercer accidente se produjo al ser alcanzado en la avenida Ciudad de Barcelona el cabo de la policía municipal don Saturnino Daniel Reñares Gómez por un turismo que se dio a la fuga y que le produjo lesiones graves, por las que tuvo que ser asistido en la ciudad sanitaria Francisco Franco.

### AUTOMOVILES

Automóviles Vera. Garage  
Lider. General Mola, 74.  
Vera: "600-D" varios.  
Vera: "1.430", Z-5000-A.  
115.000 Ptas.  
Vera: "R-10": impecables.  
Vera: "Caravell 1.100", Dos  
capotas.  
Vera: "4-L", 3 marchas.  
Vera: Furgoneta "Citroën  
2.C.V."  
Vera: Avia 4000  
Vera: Facilidades, cambios.

## APARTAMENTOS de 50 a 80 m2.

Máximo superlujo pero a precios todavía... de 1973

4 ascensores - Aire acondicionado

3 plantas de parking (garaje opcional)

!! LO QUE SE DESEABA Y NO HABIA !!

informes: en obra. C/ Sanclemente, 6-8-10 y

**FINCAS CLEMENTE** A.P.L. Clemente

Independencia, 5 pral. - Teléfono 233982

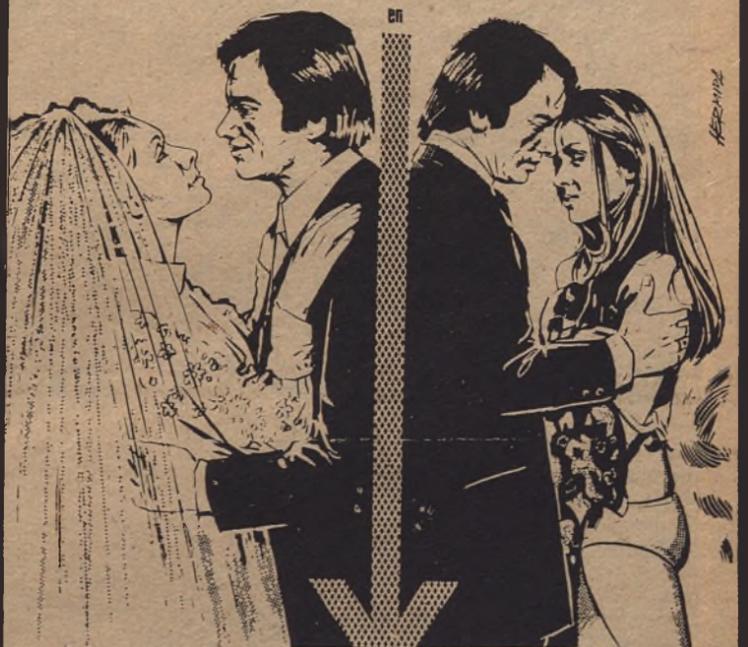
## Cine AVENIDA

HOY ESTRENO

!UN HOMBRE DE AYER Y DE HOY, DIVIDIDO  
ENTRE SU MUJER Y SU AMANTE...

Luis Sanz  
presenta

JACQUELINE ANDERE / ANA BELEN  
SIMON ANDREU



## Separación Matrimonial

con MARIA ASQUERINO · EUSEBIO PONCELA · AURORA REDONDO  
FRANCISCO PIERRA · JOSE M<sup>a</sup> CAFFAREL · TRINI ALONSO · M<sup>a</sup> JOSE ROMAN  
BARBARA REY y MARI CARRILLO en "ANA"

Director: ANGELINO FONS · EASTMANCOLOR

una producción: Moviola Films, S.A. — guion: C. Pumares, L. Irazabal, J.J. Daza y A. Fons

MAYORES 18 AÑOS, EXCLUSIVAMENTE

Hoy, en el kilómetro 101 de la carretera El Cairo-Suez

# ARABES y JUDIOS seguirán dialogando

EL CAIRO, 19. (Crónica de Efe - Upi, especial para "ARAGON/exprés").— Dos generales, uno egipcio y otro israelí, han proyectado llevar a cabo hoy "conversaciones oficiosas para estudiar los medios de separar sus respectivas fuerzas en la zona del canal de Suez, como parte de los trabajos que se vienen efectuando para la estabilización de la línea del alto el fuego en Oriente Medio, han manifestado fuentes de la O.N.U.

La entrevista, que se realizará en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez, la efectuarán el general Mohammed Gemassy de Egipto y el general Aharon Yariv de Israel. Presidirá las conversaciones el general finlandés Ensio Siilasvuo, comandante de las fuerzas de urgencia de la O.N.U.

Los tres generales llegaron a ponerse de acuerdo la semana pasada sobre varios puntos, entre ellos el intercambio de prisioneros, evacuación de civiles heridos de la ciudad de Suez, y la entrega de puestos de control israelíes, a las fuerzas de la O.N.U.

El tema sobre el que ambas partes difieren es el referente a la petición egipcia de que las tropas israelíes se retiren a las líneas que ocupaban el 22 de octubre, fecha en la que se decretó el primer alto el fuego.

El diario "Al Ahram" decía ayer que las conversaciones se habían aplazado indefinidamente, como consecuencia de la negativa de los israelíes a retirarse a las mencionadas líneas.

Pero la información fue desmentida por el portavoz de la O.N.U., Rudolf Stajduhar, de Yugoslavia. "No ha habido aplazamiento", dijo.

En su edición de hoy el mismo periódico aclara que lo que lo que se habían aplazado eran las conversaciones "oficiales", y que

la reunión de hoy sería "oficiosa".

En las conversaciones "oficiosas", añadió, ambos generales estarán solamente acompañados por un ayudante, mientras que en las reuniones "oficiales" asisten tres o cuatro por cada bando. La última reunión celebrada por los generales Gemassy y Yariv, que tuvo carácter "oficioso", fue el jueves, dijo el portavoz de la O.N.U. Funcionarios de la Cruz Roja han manifestado que ayer finalizó la operación de la evacuación de civiles y militares heridos de la ciudad de Suez. Se supone que han sido llevados a hospitales de El Cairo 1.224 personas, aún cuando de hecho

## SE INTENTARA HALLAR UNA FORMULA PARA LA BUSQUEDA DE CADAVERES EN LA ZONA DEL CANAL

fueron evacuadas 1.282, pero de éstas fueron ingresadas 58 en el hospital de Suez, por padecer solamente heridas de menor importancia.

En la reunión de hoy en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez estarán presentes también dos representantes de la Cruz Roja, uno por parte egipcia y otro por parte israelí.

Entre los temas que se discutieron figura el de hallar una fórmula para la búsqueda de los cadáveres de los soldados egipcios o israelíes perdidos en la zona del canal de Suez.

En el equipo que se encargará de esta búsqueda intervendrán jeques musulmanes y rabinos judíos, según funcionarios de la Cruz Roja.

W. G/KIBOLOS

EVACUACION DE EGIPCOS HERIDOS EN SUEZ

El Comité internacional de la Cruz Roja completó anoche la actual evacuación de egipcios heridos de la ciudad de Suez, pero 60 heridos más se quedaron

esperando un nuevo acuerdo entre Egipto e Israel.

La Cruz Roja ha transportado a 1.281 hombres y a un niño en tres días y, según fuentes bien informadas, muchos de los heridos lo fueron por el Tercer Ejército egipcio, que se encuentra en el sector oriental del canal de Suez.

Un portavoz de la Cruz Roja, que dijo que los 60 heridos que quedaban a la espera, tendrán los cuidados de los doctores del hospital de Suez, añadió que la Cruz Roja decidió dejarlos porque había anochecido y no se quería correr un riesgo en un sector mantenido por los israelíes, pues la noche anterior una ambulancia egipcia que estaba evacuando heridos de Suez, fué abatida en el territorio ocupado por los israelíes.

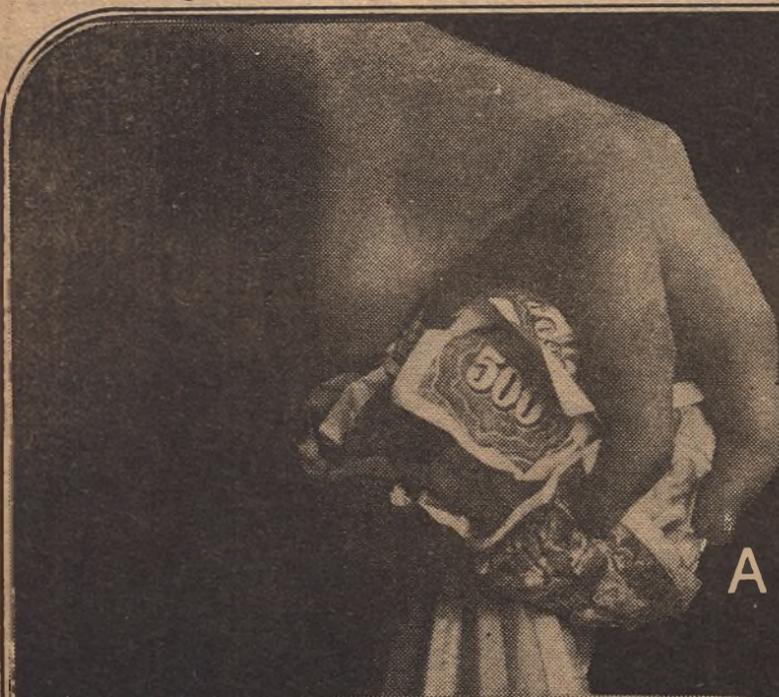
TITO LE PIDE PRUDENCIA A GADDAFI

El coronel Moammar Gaddafi, presidente del Consejo Revolucionario libio, discutió ayer temas de interés muto y sobre la situación en Oriente Medio en el primer día de su visita a Yugoslavia, según la agencia de información nacional "Tanjug"

Tanjug dice que "las conversaciones entre el presidente Tito y Gaddafi discurren en una atmósfera cordial y amistosa" y ambos dirigentes expresaron el deseo de que "no se limitarán a la ampliación de su cooperación mutua sino que esta cooperación se asentará en principios firmes y duraderos".

Fuentes diplomáticas han dicho que el tema principal de las conversaciones es el suministro de petróleo a Yugoslavia.

Las mismas fuentes han dicho que el presidente Tito hablará con el presidente libio acerca de las conversaciones mantenidas con los dirigentes soviéticos la semana pasada en Kiev, y en las que parece que se le encomendó la función de transmitir al dirigente libio la reducción del tono de sus llamamientos en pro de la reanudación de la guerra contra Israel e intentar disminuir la separación cada vez más pronunciada entre el presidente libio y el presidente de Egipto, Anwar el Sadat, y otros dirigentes árabes. Gaddafi ha manifestado que no asistirá a la conferencia de alto nivel de dirigentes árabes que se celebrará el día 26 de este mes en Argel.



SAQUELE MAS JUGO A SUS AHORROS!!

EXPRIMALOS EN LA INVERSION ADECUADA QUE MULTIPLIQUE SUS INGRESOS. NO LE DEJE VIVIR TRANQUILO, PORQUE EL DINERO OCIOSO NO PRODUCE BENEFICIOS.

MULTIRENTA, PRIMERA EMPRESA INMOBILIARIA, LE OFRECE:

12%

12% Fijo anual. Sin gastos. Liquidez 6 meses.

TODO GARANTIZADO POR CONTRATO

MULTIRENTA, S.A.

D. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Deseo me envíen amplia información sobre MULTIRENTA S.A. Piza, Aragón, 1, 8 planta (Entrada por calle Brull) Tel. 22 35 02 - ZARAGOZA



EL ILMO. SEÑOR

# Don PEDRO CABEZA VINUESA

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE "PEDRO CABEZA, S.A."

FALLECIO HOY DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— R. I. P. —

AL COMUNICAR A SUSCLIENTES Y AMIGOS TAN DOLOROSA PERDIDA, RUEGAN LO TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES POR CUYO FAVOR LES QUEDARAN MUY AGRADECIDOS.

El funeral "corpore insepulto" y la conducción del cadáver al cementerio católico de Torrero, se efectuará mañana martes, día 20, a las once de la mañana en la Iglesia de San Gil Abad (Calle de don Jaime I).

Zaragoza, 19 de noviembre de 1973



EL ILMO. SEÑOR

# Don PEDRO CABEZA VINUESA

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE MAQUINARIA Y FUNDICIONES DE ACERO, S. A.

FALLECIO HOY DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— D. E. P. —

AL COMUNICAR A SUSCLIENTES Y AMIGOS TAN DOLOROSA PERDIDA, RUEGAN LO TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES POR CUYO FAVOR LES QUEDARAN MUY AGRADECIDOS.

El funeral "corpore insepulto" y la conducción del cadáver al cementerio católico de Torrero, se efectuará mañana martes, día 20, a las once de la mañana en la Iglesia de San Gil Abad (Calle de don Jaime I).

Zaragoza, 19 de noviembre de 1973



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES  
Diputación de Huesca

## JUZGADO DE GUARDIA

### LOQUICO POR LA BEBIDA

**E**NDIÑAME un doble de vinate que vengo loquico por beber.  
 -Como no quieras olivas de árbol o pepinillos de frasco.  
 -No vengo de comercio, sino de bebercio. ¡Lléname el vaso, tú!

-De beber, sólo se te puede servir café.  
 -¿Es que tienes apagada la botella del vinate?  
 -No te doy más vino porque ya lo llevas todo dentro del cuerpo. ¿Estamos?

-Estamos sin soplar vaso hace un buen rato. ¡Quiero zumo de vid! ¡Mi abuelo era Noé y tomó por compañero a la cogerza cuando salió del Arca!

-¡Pero fue el agua la que lo sacó a flote!  
 -He dicho que quiero vino.  
 -Y yo te he dicho que sólo te sirvo un café, si quieres. Y si no, coge la puerta que estás sobrando aquí.

-¿Qué estoy yo sobrando aquí?  
 -Que estás tú sobrando aquí. Coge la de salir y vete.  
 -Un momento. ¡Quietos todos! Esto se arregla así. ¡A ver las documentaciones! ¡Que se identifiquen todos!

-Ciga, que yo el carnet de hombre lo llevo en este puño. ¿Lo quiere ver?  
 -¡A ver las documentaciones!

-Ni que esto fuera el tren.  
 -Las documentaciones o me los llevo al trullo a todos.  
 -¿Y de dónde es usted? ¿Del F.B.I., o del Scotland, eh?

-Soy un policía tan secreto, que no estoy dispuesto a decir de donde soy.  
 -¡Qué silencioso es el tío?

-Es más reservado que el retreito.  
 -¡Documentaciones! ¡Que me enseñen los carnets! ¿Pero es que me van a tomar a pitorreo? ¿Pero en qué país bebemos...? A todos se les ha puesto cara de asesinos. ¡Corrupción y maldición!

¡El que no me enseñe el carnet se va a chirona!  
 -¿Y allí dan la comida gratis?  
 -Sí; pero quedan ya muy pocas plazas. ¡Vengan carnets!

¡Quiero reclusos!  
 -¿Y es verdad eso que sale en los tebeos de que el que entra allí le dan un pijama a rayas?

-¡De eso sólo es verdad la bola con la cadena!  
 Federico, casado y amigo del vino donde los haya con lealtad, de 34 años, penetró la otra tarde en un bar de Zaragoza, yendo bastante bebido. Allí se negaron a servirle más alcohol viendo el estado calamitoso en que se hallaba. A lo más que se prestaban fue a servirle un café bien cargadito, para que hiciera los efectos consiguientes y le permitiera evacuar el mar de vino que llevaba dentro del cuerpo.

El Federico rechazó el café y dijo que a él había que servirle lo que pedía y no otra cosa, ya que, según sus propias palabras, estaba en una vinatería y no en una cafetería.

Como se dice, la borrachera que sostenía era de más que regular tamaño, y los parroquianos del bar comenzaron a tomarle el pelo con su cogerza.

-¿Es prestada esa "mona" o te la has comprado en un bazar?  
 -Yo tengo un elefante más pequeño que tú. Si me vendes tu trompa, se la pondré a mi elefante chato.

Y entonces fue cuando al Fede no se le ocurrió otra cosa que decir que era policía, comenzando a pedir la documentación a todos los clientes del bar que se lo debían estar pasando bárbaro. Naturalmente que siguieron riéndose de él, ya que nadie había allí tan tonto como para suponer que pudiera ser un agente el Federico.

Como éste siguiera poniéndose más pesado cada vez, y pidiendo las documentaciones repetidamente, el dueño del bar, en descuido del propietario de la "trompa", llamó por teléfono al 091, el que presentándose inmediatamente, se llevó al Federico a la Comisaría. Después pasó al Juzgado y de éste a la Prisión, donde estuvo tres días. Ahora tiene pendiente la celebración de juicio y nos tememos que, tan curiosa como anecdótica borrachera, le resulte mucho más cara que si hubiera accedido a tomarse el café que le ofrecieron.

EXPRES/003

### VIDA MUSICAL

El próximo miércoles día 21 del actual, la Sociedad Filarmónica de Zaragoza, celebrará (D.m.) la segunda

PROXIMO CONCIERTO EN LA SOCIEDAD FILARMONICA

sesión de su actual temporada de conciertos, con la actuación de la Orquesta Nacional de Cámara de Toulouse.

Creada en 1953 por Louis Auriacombe con la colaboración de 13 instrumentistas pertenecientes a la ORTF, la labor desarrollada en estos 20 años ha sido inmensa, pues además de sus ciclos periódicos en las ciudades francesas de Toulouse, Albi y Agen, ha recorrido todos los países europeos incluida la URSS, así como el continente americano (E.E.U.U., México y toda sudamérica).

Por primera vez actúa en nuestra Ciudad este extraordinario conjunto, al que las críticas de todo el mundo consideran como modélico en su



GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS

Calvo Sotelo, 36 Teléf. 211810

### UN SUCESO IMPORTANTE EN "LA TAGUARA"

## RUIZANGLADA, el pintor que lo vendió todo

**D**IME cuántos elogios de arte escribes y te diré cuántos cuadros de "regaliz" condecoran las paredes de tu casa. Naturalmente que nada tiene que ver esto con los críticos de arte zaragozanos que yo conozco y leo. Ellos aciertan o se equivocan, pero se limitan a enjuiciar las obras con absoluta honradez, sin dejarse influir con esa corriente que sopla por la Puerta del Sol para chamarilear, a veces, cambiando elogios por telas.

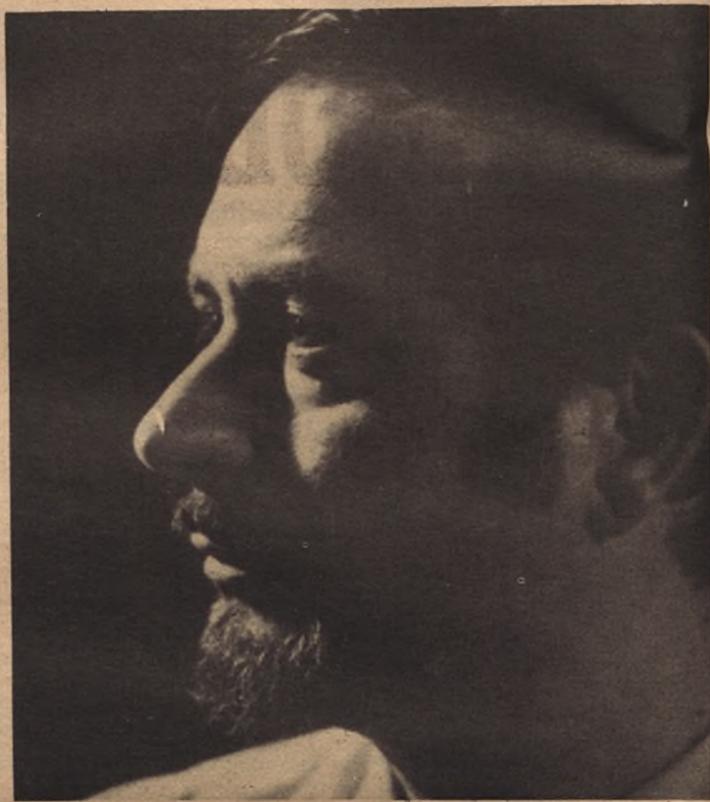
Y, dicho esto, a uno se le incendia de rubor el rojo rotulador con que esto escribe y, para sofocar el sonrojo, pretende, nada menos, que ser uno mismo quien obsequie al artista con el garabato autógrafo de lo que escribe, para que, al menos por una vez, sea el pintor el obsequiado.

Yo voy a hablarles de Ruizanglada del único modo que sé hacerlo: el mío. Que no, que no les torturaré con la prolija relación interminable de sus premios y de las Exposiciones, Bienales, y Concursos, donde su obra estuvo. Yo sólo les diré que, en un descuido de la nieta de Sinesio Delgado y esposa de Zapater, he descolgado un cuadro con sus famosos blancos: que me he metido con él en un cuarto oscuro, y que allí me ha sido dado leer un poema de Alexandre sin encender la luz.

Con su perilla de angélico Satán, me lo encuentro en "La Taguara" y le pregunto que si con una copa de vino en la mano se puede ver mejor un cuadro suyo. Sonríe y no me replica que si lo confundo con Julio Romero de Torres. Todo lo contrario. Me dice que así aproxima su obra a la juventud. Y entonces yo aún me admiro más, ya que observo, en la esquina izquierda del bajo de sus cuadros, una tarjeta que en todos ellos dice: "Vendido".

Vejo que la fuerza de sus paisajes está hecha como con "boira" que los desdibuja premeditadamente en los primeros planos, para romper con unos fondos auténticos, logrados con formas que son algo más que manchas de color.

Sus bodegones son todo sugerencia y abren el apetito comprador del que los ve. Yo observo a Ruizanglada en las puertas de lo abstracto, pero sin querer entrar. Con la jugosidad, el cromatismo y la



matización de su pintura, le sobra para rozar la abstracción sin entrar en ella. ¡Y qué bien hace!

Ahora veo un desnudo que me parece hecho sobre un espejo empañado de niebla. Sin asomarme a la tarjeta veo quien es el pillín que lo ha comprado para no fomentar ni la abstinencia artística. Yo, con su gusto y con su dinero, hubiera hecho igual.

¿Pero es que Ruizanglada se nos ha pasado a lo social? Si; a lo social y a lo espacial. Luz sideral, anegando "el azul del cielo", ese que cortan los cuchillos redondos del hombre del espacio. Y un certero puñetazo pictórico-social con el pélele de la pulsera de oro jugando a los bolos con las calaveras de sus semejantes,

fornadas con piel de obrero. Y la zumba sarcástica de la guerra vietnamita para la fabricación de niños monstruosos, hambre y de frío.

Pero a esta exposición ya ha llegado usted tarde. Hoy se clausura y está todo vendido. Sólo quedan unas horas para ver lo que compraron los demás. Alevoso y premeditado ha sido esperar a este momento del cierre para escribir lo dicho. Pero yo no quise -tan lejos de Madrid- hacerle publicidad a Ruizanglada, ni cambiarle un elogio por un cuadro. Así que, rubrico lo que escribo, se lo entrego, y así estoy en paz con la verdad y con él.

M. Angel BRUNET

## QUIQUE

¡VEREMOS AHORA QUIEN PAGA LOS PLATOS ROTOS!

COMEDOR UNIVERSITARIO



QUIQUE

INSTITUTO DE...  
 ...  
 ...

# FRANCISCO UMBRAL y las ESPAÑOLAS

**L**a conferencia del viernes 16 de noviembre de Francisco Umbral, en Zaragoza, causó una enorme curiosidad y la afluencia de público, al salón de actos de la Feria de Muestras en esta ciudad, fue enorme; no cabía nadie en el recinto —ya de por sí muy amplio— y eso que algunos periódicos habían anunciado la obligatoriedad de la invitación— los demás fuera—; de no ser así puede ser que el número de asistentes se hubiese multiplicado por tres o por cuatro. ¿Qué habría pasado entonces?

Francisco Umbral, en cuanto empezó la disertación (porque no se trataba de una conferencia como él mismo hizo constar) invitó a los que estaban en la entrada (a nuestro modo de ver ese gesto le honra y estuvo bien). La gente de la calle está de su lado, eso se ve sin esforzarse; el "numerus clausus" no es la especialidad del escritor.

La organización del acto corría a cargo de la Oficina de Marketing pero ninguna Institución —con independencia de su prestigio— puede poner ningún obstáculo a quien sea para hablar con quien le parezca (y menos si el conferenciante no se expresa en inglés...)

En este sentido no hubo privilegiados; y así empezó Francisco Umbral —a cuerpo descubierto— a referirse al tema de las españolas —Dios te guarde, Francisco— y que ha dado lugar —podemos decirlo tres días después— a un ambiente exaltado en la ciudad (en algunos círculos hasta enrarecido) de división de opiniones, pero, por encima de todo, apasionado. Esto es bueno y no hay que negarlo, como tampoco que Francisco Umbral es el cordobés en un plano más serio de la cultura (y que se me perdone el símil, es demasiado afortunado). Tiene detractores y defensores pero nadie permanece pasivo cuando él habla, llena las audiencias y el número de "fans" se multiplica, y es lógico que sea así ya que ante todo es un gran escritor que acerca la literatura a las masas (concebidas éstas no en ningún sentido peyorativo sino haciendo sólo relación al valor de cantidad) y después —además— se caracteriza por su enorme honradez ya que sus temas amenos transmiten, en todos los casos, la profundidad, y el tono de su voz (que es de desenfadado, ¡eso sí!) oculta un sentimiento trágico, humano, lleno de fuerza y valores esenciales.

De este modo, en su paso por la ciudad de Zaragoza ha tratado uno de los temas más difíciles que puedan concebirse: el de la mujer del territorio patrio, y lo ha desarrollado con valentía, de la única manera posible —a nuestro modo de ver— planteándolo en un orden exclusivamente literario —¿cómo sino lo iba a exponer?— sin dogmas y con el aire desenvuelto que oculta —como decimos— verdadera autenticidad y dramatismo. ¿Esto significa que no ha sabido tratar a la mujer española con el debido respeto? Creemos que no, todo lo contrario. A Unamuno le dolía España y a Francisco Umbral le duele la mujer española, lo que equivale a decir que la quiere y la considera, eso vaya por delante.

Particularmente pensamos que es más positivo todo ello que, por el contrario, esa exaltación irresponsable —menor de edad— que como único carácter atribuye a la mujer su dimensión hogareña u alguna otra cualidad falsamente tradicional de significación espiritual dudosa que oculta, en muchos casos, una sumisión que la envilece y esclaviza pero que la integra en un engranaje donde es tratada como mercancía u objeto de lujo; sin voz ni voto.

Esto supone una ventaja para algunos, aunque el respeto a la misma mujer se demuestra no sólo al dejarla pasar delante de las puertas de los establecimientos públicos o cediéndole el asiento en los autobuses sino al concederle la remuneración debida en las fábricas y la libertad que corresponde a cualquier ser dotado de razón y no en proporción a sus encantos físicos.

Pero Francisco Umbral lanza el aldabonazo que intenta despertar a los que duermen, o se hacen los dormidos, y esto no se ha querido ver por algunos... Habla de cosas que pueden resultar hirientes para los que no sepan que esa finalidad, buscada por él, es constructiva, para los que no le conozcan bien a fondo.

Nosotros creemos que la Mujer ocupa un lugar privilegiado en todos los planteamientos y por eso, como paradoja, no la ha colocado en un trono, no la ha elogiado o enaltecido para luego utilizarla con doblez y fariseísmo. Para Francisco Umbral ha acabado la gazmoñería, el disimulo, la santurronería, o el engaño, y a pesar de todo él es un defensor de la mujer española a ultranza, la quiere y la respeta, la exalta y la engandece a su modo.

Por ello mismo —contradictoriamente— aquí, en Zaragoza, en la Feria de Muestras, parecía arremeter contra ella con el ímpetu y pasión que es exclusivo de los grandes enamorados.

GABRIEL G. BADELL

# SENSACIONAL

EN AVENIDA DE MADRID, 119-121

VEA LA MAYOR EXPOSICION DE MUEBLES DE ARAGON

A los precios más bajos de España

## PLANTA

- 1º ELECTRODOMESTICOS y ARTICULO DE REGALO
- 2 MUEBLES DE ESTILO
- 3 TRESILLOS y LIBRERIAS
- 4 MUEBLE JUVENIL
- 5 DESPACHOS
- 6 MUEBLES para ENTRADAS y VESTIBULOS
- 7 MUEBLES AUXILIAR y CUADROS
- 8 MUEBLE ESTILO ESPAÑOL
- 9 MUEBLES DE COCINA
- 10 DORMITORIOS MODERNOS
- 11 SALONES MODERNOS
- 12 DORMITORIOS CLASICOS
- 13 ESTUDIO DECORACION
- 14 OFICINAS CENTRALES



# COMPARE

NUESTROS PRECIOS, DESCUENTOS Y FACILIDADES Y DESPUES COMPRE VD. DONDE MAS LE CONVenga

# y RECUERDE

QUE AL CONTADO O CON FACILIDADES, EN

# radio la corona

SIEMPRE COMPRARA MEJOR



Diputación de Huesca

ARAGON/exprés. PAG. 9

# Las defensas de la avenida de Valencia

A lo largo de los números impares de la avenida de Valencia, el Ayuntamiento está colocando una valla metálica fija, cuyo propósito, creo entender, es el de dar seguridad a los peatones que circulan por dicha acera, ante el peligro que entraña el recorrido del trolebús "Ciudad Jardín", en sentido contrario al de la dirección única.

Como ya saben los amigos lectores, la dirección única por esta vía, a excepción del trolebús citado, produjo, por esta causa, repetidos accidentes, algunos mortales, que estaban clamando, desde hace tiempo, una medida de seguridad en este sentido.

Resaltando que, a pesar de que esta defensa servirá para advertir a los peatones del peligro que supone atravesar la calzada en la circulación única de los demás vehículos, no estaría de más que, por un tiempo, se fijaran en lugares adecuados de la avenida, unos carteles que avisaran a los peatones del motivo de la colocación de la valla metálica así como instarles a que alertaran el instinto de conservación utilizando los pasos establecidos para peatones y respetando las luces de los semáforos, ya que solamente la valla no bastará para provocar peligros que los viandantes parecen ignorar constantemente.

Decimos esto con pleno conocimiento de causa; porque, no pasa día, en que el trolebús no tenga que pararse casi en las mismas narices de un peatón despistado, que, atento a los vehículos que vienen por su derecha, desde paseo Teruel, no se entera de que se le echa encima el trolebús.

La valla, por sí misma, es simplemente un obstáculo, físico que evitará más de un susto, evidentemente; pero yo le pediría al Ayuntamiento que intentara mentalizar al viandante habitual de aquella zona, que es de la que estamos hablando, para que se autoinculcara la inapreciable idea de que no puede uno despreocuparse de estas medidas de seguridad cuyo objetivo es la integridad del peatón, que es como siempre, la parte más débil.

Por eso, mientras no se llega a esa educación ideal del peatón, le sugerimos desde estas páginas de "ARAGON/exprés" al Ayuntamiento que coloque unos rótulos bien distribuidos por la avenida que digan más o menos: "Peatón: estas vallas metálicas han sido colocadas para preservarte del peligro de la circulación por esta vía y porque la necesidad del Transporte Urbano precisa del recorrido en sentido inverso al de la dirección única. Si todo este esfuerzo sirve para evitar un simple rasguño a un solo vecino de nuestra ciudad, nos sentiremos satisfecho. Colabora y ayúdanos utilizando los pasos señalizados. Tu Ayuntamiento".

SANCHEZ CARRION



## CONCURSOS NAVIDEÑOS

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento y la Delegación Provincial de la Juventud, La Obra Sindical de Educación y Descanso y la Sección Femenina, en colaboración con la Institución "Fernando el Católico" organizan sus ya tradicionales concursos de Navidad. Las inscripciones y presentación de trabajos se realizarán en las oficinas de la Comisión, Coso, 57, 2.º del día 3 al 15 de diciembre, de diez a doce de la mañana y de seis a ocho de la tarde. Las bases particulares de cada uno de los concursos (belenes, canciones navideñas, pintura y cuentos sobre el mismo tema) pueden solicitarse en las citadas oficinas, situadas en el mismo edificio del Teatro Principal.

## CONFERENCIA SOBRE LA EMIGRACION

MAÑANA día 20, a las ocho de la tarde, continuará, en el Centro Pignatelli, el ciclo de conferencias sobre la "Pacem in Terris", abordándose el tema de la emigración. Don Javier Lacarra, director del Secretariado para el Exterior de la Comisión Episcopal de Migraciones expondrá el tema: "La migración como problema: ¿Una necesidad o un derecho?".



## 5 AÑOS AL FRENTE DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO

EN estos días don Enrique González Albaladejo, delegado provincial de Información y Turismo, ha cumplido cinco años al frente de la delegación. "ARAGON/exprés" se une a las muchas felicitaciones que ha recibido en esta ocasión deseando al señor González Albaladejo nuevos logros en el desempeño de su cargo.

## CURSO DE ORATORIA

ORGANIZADO por la Asociación Cultural Anade, mañana se iniciará un curso de oratoria, que tendrá una duración de cuatro meses. Las clases se impartirán en el Centro (Francisco Vitoria, 3).

ORGANIZADO POR RADIO JUVENTUD

## CERTAMEN JUVENIL DE CUENTOS NAVIDEÑOS



RADIO Juventud de Zaragoza ha convocado un concurso de cuentos navideños. El plazo de admisión de originales concluye el día 5 de diciembre y el nombre del ganador se dará a conocer el día 24. Entre estas dos fechas, Radio Juventud emitirá los cuentos que un primer jurado haya declarado finalistas. Un segundo jurado decidirá, luego, qué cuento de entre estos finalistas es merecedor del máximo galardón.

El objeto del Certamen -nos dice Carlos Cezón, colaborador literario del Radio Juventud- es impulsar y premiar vocaciones literarias, dar a conocer, por medio de la radio, la obra de unos cuantos jóvenes autores, y por último, dotar a la programación navideña de la emisora de una aportación joven y -eso al menos esperamos- meritoria.

-¿Tienen cabida en el certamen los cuentos infantiles?

-Sí; pueden tenerla.

-En todo caso los concursantes han de ser jóvenes.

-Sí, su edad podrá oscilar entre los 13 y los 22 años.

-¿Puedes resumirme las bases del Certamen?

-Han de enviarse tres ejemplares del cuento firmados con el nombre del autor y con expresión de sus señas de correo antes del día 5 de diciembre a Radio Juventud. El máximo de extensión es de tres folios. Hay un único premio dotado con 5.000 pts y todos los finalistas recibirán algún obsequio. El primer premio no puede quedar desierto.

# ESTRENOS para HOY LUNES

# REX

5-7-9-11  
(MAYORES DE 18 AÑOS)

¡UNA EXCEPCIONAL INTERPRETACION DE

# MIA FARROW!

ELLA NO PODIA VER EL PELIGRO...

SOLO SENTIR EL HORROR



# Victoria

Tres hermosas mujeres en la vida del hombre asesinado  
¿GUAL DE ELLAS LO MATO?

DISTRIBUCION Vals VICTORIA FRANCO NERO-FLORINDA BOLKAN



CUANDO LA AMBICION SE TINE DE ROJO

ABDOLIO CELI DELTA BOCCARDI DIRECTOR ROMOLO GUERRIERO TECHNICOLORE

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)

# ¿SE UNIRA EUROPA?

BRUSELAS, 19. (Crónica de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").

**L**A Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo ha propuesto que los nueve países de la comunidad inicien el primero de enero próximo la fase segunda de su programa para concluir la plena unión económica y monetaria en 1980.

El Comisionado de la C.E.E. Wilhelm Haferkamp ha dado a conocer las propuestas que en su mayor parte han acabado con las especulaciones de que la Comunidad Económica Europea había de retrasar el comienzo de la fase segunda a causa de los graves reveses para la integración económica y monetaria sufridos en 1973.

Han fracasado los repetidos intentos para emprender una lucha conjunta contra la inflación, declaran los expertos, y la unión monetaria...

bien una fachada en tanto que las monedas italiana y británica permanezcan fuera del acuerdo de cambios del Mercado Común, ha opinado una autoridad económica belga en Bruselas. Haferkamp, en cambio, ha dicho que todo lo que no se había logrado desde la Conferencia Cumbre de París, en diciembre de 1972, podría conseguirse automáticamente si la comunidad económica adopta su plan".

Ha puesto de relieve que espera que los ministros de finanzas del Mercado Común aprobaran su programa de tres años cuando se reúnan el 3 de diciembre en Bruselas.

El contenido de las propuestas monetarias de Haferkamp es considerado por los expertos belgas como el más comprensivo y el más factible políticamente.

Para el uno de enero de 1974 cada país habrá de entregar un diez por ciento de sus reservas oro, de derechos especiales de giro y de dólares al Fondo Monetario de Cooperación Europeo creado el pasado mes de abril.

Las reservas, que se calculan en unos 6.000 millones de dólares, serán empleadas para facilitar créditos a corto plazo y mantener la cotización de las diversas monedas dentro del 2,25 por ciento del margen máximo de fluctuación fijado para la paridad de cada moneda europea.

"También se empleará el fondo para intervenir, cuando sea necesario, en los mercados de cambios a fin de evitar que el margen máximo de fluctuación de las monedas del Mercado Común pueda perturbar los movimientos de capital extranjeros", ha concretado Haferkamp al referirse indirectamente a las afluencias especulativas de dólares.

Ha anunciado que la Comisión Ejecutiva de los nueve miembros de la Comunidad Económica elaborará normas comunes en 1974 para regular el mercado de capitales de la C.E.E., concretamente para controlar las afluencias de capital especulativo.

No se ha fijado ninguna fecha para la colecta de nuevas reservas. No obstante, en 1980 el Mercado Común habrá de poseer ya un solo Banco Central "y para entonces será necesaria la cooperación monetaria que garantice el retorno a las paridades fijadas dentro de la C.E.E.", ha observado Haferkamp.

También se ha propuesto el nombramiento de un portavoz europeo único para las conversaciones monetarias internacionales y una Comisión Permanente de altas autoridades monetarias de las nueve capitales de Europa.

El plan restringirá la autoridad de cada capital para alterar la paridad de sus monedas, al obligarlas a consultar a sus socios de la C.E.E. con al menos 72 horas de antelación, sobre las posibilidades de adoptar cualquier medida de tal tipo.

En la fase dos la política económica adoptará la forma de una acción más conjunta por medio de instrumentos unificados en todo el Mercado Común ha explicado Haferkamp. Ha insistido en que cada país debe ser capaz de actuar "instantáneamente" para expandir o contraer la liquidez, no sólo por medio de una política de intereses, sino también a través del gasto público y de programas fiscales.

El plan sugiere fijar un máximo común para los porcentajes de interés, así como admitir conjuntamente un mínimo de reservas para cada banco central.

El uso de tales mecanismos, en combinación con la celebración de consultas permanentes entre las nueve capitales, "dará a la comunidad las armas que precisa para luchar contra la inflación", ha puesto de relieve al comisionado, y ha explicado a los periodistas que en la próxima semana se dará a conocer un plan de conjunto para luchar contra la inflación en los países del Mercado Común.

No obstante, Haferkamp reconoce que los gobernadores de bancos centrales no están totalmente convencidos de que sean factibles algunos aspectos de este programa, pero en último término la decisión habrá de ser política. ¿Se ha de ir o no a la unión monetaria y económica para 1980?



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## II CONGRESO LATINOAMERICANO DE OPTOMETRIA Y OPTICA

Los más destacados especialistas del mundo entero se reúnen en Méjico del 17 al 20 del presente mes de noviembre, en un apretado programa de actos, conferencias y demostraciones en torno a la adaptación de lentes de contacto fabricadas con materiales blandos.

Siempre con el afán de hallarse a la altura de la evolución moderna, la empresa CAMARA OPTICO ha enviado a estas jornadas a su director general, don Juan Cámara Molina, a quien acompaña su hija María José, recientemente

incorporada a la empresa, una vez superados brillantemente los exámenes finales de su titulación como Optico, quienes no dudamos traerán a Zaragoza las más recientes novedades de la técnica en lentes de contacto.

Con el deseo de que este II Congreso Latinoamericano de Optometría y Óptica sea un completo

éxito, deseamos a don Juan Cámara y a su hija un feliz viaje y una fructífera estancia en la ciudad de Méjico.

## BANCO ZARAGOZANO

### Ampliación de capital

El Consejo de Administración del Banco, haciendo uso de la facultad que le confirió la Junta General de accionistas celebrada el día 7 de mayo de 1972, y previa autorización del Ministerio de Hacienda, ha acordado ampliar su capital social en DOSCIENTOS SEIS MILLONES SETECIENTAS DIECINUEVE MIL PESETAS, mediante la emisión de cuatrocientas trece mil cuatrocientas treinta y ocho acciones nominativas, ordinarias, de 500 pesetas nominales cada una, números 2.067.188 al 2.480.625, a cuya suscripción tienen derecho preferente los actuales accionistas en la proporción de una acción por cada cinco antiguas que posean.

La emisión se efectuará a la par, con desembolso total en el momento de la suscripción.

El plazo de la suscripción comenzará el día 1 del próximo mes de diciembre y terminará el 1 de enero de 1974, en cuya última fecha caducará el derecho de suscripción preferente que tienen los señores accionistas. Las acciones que dentro del plazo indicado no hayan sido suscritas quedarán de

la libre disposición del Consejo para darles el destino que éste determine.

Los accionistas que tengan depositados sus extractos en las Oficinas del Banco, recibirán como en ampliaciones anteriores el correspondiente boletín-orden, que devolverán cumplimentado a la Oficina depositaria de las acciones.

Si los referidos extractos los tiene depositados en otro Banco, deberá comunicarle a éste sus instrucciones dentro del plazo de suscripción, y si los conserva en su poder podrá ejercitar su derecho por mediación de cualquier Oficina del Banco previa presentación de los mismos.

Las nuevas acciones participarán de los beneficios sociales a partir de primero de enero de 1974. A los señores accionistas que no deseen suscribir, el Banco les facilitará un documento representativo de sus derechos.

Zaragoza, 14 de noviembre de 1973. — El Secretario del Consejo de Administración: PEDRO HERNANDEZ LUNA.

## Vendo factoría industrial POLIGONO COGULLADA

Nueva construcción, llaves mano. Angular tres accesos, Compuesta de: 700 metros cuadrados de naves edificadas a, aproximadamente, 500 metros cuadrados oficinas, almacenes y servicios. 400 metros cuadrados de aparcamiento en fachadas.

PRECIO INTERESANTE

TELEFONO 22-37-85

### SITUACION NORMAL EN LOS MERCADOS FRANCESES

PARIS, 19 (Efe).— La situación es normal esta mañana en los mercados y comercios de frutas y verduras, abiertos al público. Comerciantes y tenderos decidieron una "tregua de la huelga" mientras dure la negociación con el gobierno sobre las medidas de control y tasas adoptadas recientemente. El diálogo con el ministro de Agricultura, Jacques Chiras, incitó a los comerciantes a suspender

provisionalmente la huelga decretada durante la pasada semana, en espera de concluir un acuerdo con el ministro de Economía y Finanzas, Valéry Giscard D'Estaing. Éste es aguardado el martes, de regreso de Kuala Lumpur, la capital de Malasia. Con ocasión de que la inauguración de la exposición francesa en Malasia, Giscard D'Estaing precisó que él no apoyará una política de control de precios y salarios.

## OFICINAS de 50 a 90 m2.

Máximo superlujo pero a precios todavía... de 1973

4 ascensores - Aire acondicionado  
3 plantas de parking (garaje opcional)

informes: en obra, C/ Sanclemente, 6-8-10

**FINCAS CLEMENTE**

Independencia, 5 pral. - Teléfono 233982



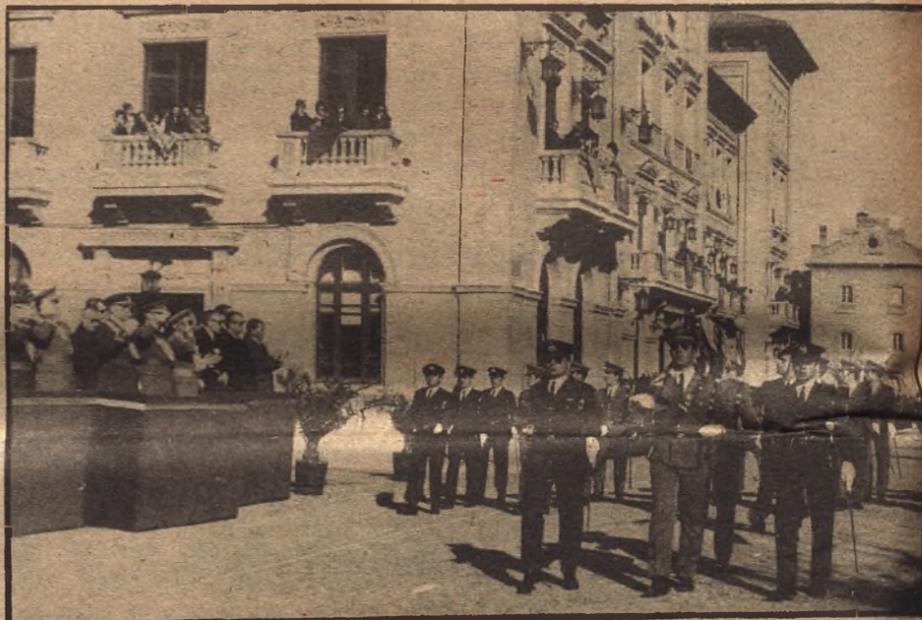


## El Príncipe de España viene el miércoles

# Inauguración de una nueva fórmula de estudios militares

ZARAGOZA, 19 ("ARAGON/exprés").— El próximo miércoles tendrá lugar en la Academia General Militar de Zaragoza una serie de actos en los que será inaugurada la segunda fase del curso selectivo a desarrollar por los aspirantes a oficiales al Ejército de Tierra, según las nuevas disposiciones que rigen en Enseñanza Militar desde la publicación del Decreto ministerial, en marzo de 1973, sobre este tema.

Estos actos los presidirá el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, en la capital aragonesa; estará acompañado por los ministros del Ejército y Educación y Ciencia, el jefe del Alto Estado Mayor, el del Estado Mayor Central, secretario general de Educación y Ciencia, director general de Universidades, primeras autoridades civiles y militares de Zaragoza y claustro de la Universidad.



Teniente general don Francisco Coloma Gallegos, Ejército

### SE SUPRIME LA OPOSICION UNICA

La reforma de la enseñanza militar prevista en el Decreto de marzo suprime el método anterior de ingreso en la Academia General por medio de una oposición bajo número limitado de plazas a cubrir; ahora, esta enseñanza va a ser dividida en dos ciclos, con un total de cinco años de estudios; esta distribución de ciclos se efectuará así: El primer ciclo, de tres años de duración, se inicia con un examen previo entre todos los aspirantes, los cuales deberán tener para entonces aprobado el C.O.U. En este examen se efectuará una selección equivalente al cuádruplo de los que han de constituir la promoción de estudiantes, proporción que equivale a la de los aspirantes que venían siguiendo los cursos por el plan antiguo.

### PERIODO DE CAMPAÑA

Estos pre-seleccionados del examen asistirán a la primera fase del Curso Selectivo, a desarrollar en un período de tres meses en un

campamento dependiente de la Academia General Militar, en un régimen absolutamente castrense. Superadas las diversas pruebas calificatorias que se efectuarán en el transcurso de este campamento (orientadas hacia el conocimiento del carácter, dotes militares y aptitudes de los alumnos aspirantes), la mitad de estos alumnos pasarán a cubrir la segunda fase del curso selectivo, que será llevada a cabo en régimen escolar, en otro centro dependiente también de la Academia General Militar de Zaragoza, que tendrá una duración de nueve meses, y cuya primera manifestación es el motivo de los actos que pasado mañana presidirá en Zaragoza el Príncipe de España.

Esta segunda fase, exclusivamente escolar, comprenderá estudios correspondientes al primer curso de la Facultad de Ciencias, y será impartida por profesores militares con título universitario.

### ULTIMA SELECCION

Aquellos aspirantes que concluyen con calificaciones suficientes este período selectivo escolar, pasarán directamente a



Don Julio Rodríguez Martínez, Educación y Ciencia

● UN LOGRO: LA SUPRESION DE LA OPOSICION UNICA DE INGRESO

● AHORA, DOS CICLOS DE ESTUDIOS EN LA ACADEMIA GENERAL

● EN LA PRIMERA FASE SE INCLUYE UN CURSO ENTERO EQUIVALENTE AL PRIMER AÑO DE CIENCIAS

cumplir la segunda fase del ciclo de estudios militares en la Academia General, en la que tendrán lugar dos cursos de formación básica, al terminar los cuales los alumnos pasarán al ciclo de Especialización, de otros dos años de duración, en la misma Academia General Militar, exceptuando un período especial, de tiempo variable, en el que se desarrollarán prácticas, en la Academia de Especialización, según el Arma o Cuerpo elegido por los aspirantes.

Esta elección de Arma o Cuerpo (Infantería, Caballería, Artillería, Ingenieros, Intendencia y Guardia Civil), la efectuarán los alumnos tras superar con éxito la parte común a todas las armas, dentro del programa del primer ciclo.

Por este sistema expuesto, la selección de los

alumnos tendrá lugar en fases sucesivas durante un año entero, con frecuentes evaluaciones, suprimiendo así el tradicional sistema de oposición única.

### EL ACTO ACADÉMICO PASADO MAÑANA

A las diez de la mañana del próximo miércoles, el acto académico de comienzo del ciclo selectivo escolar, tendrá lugar en las dependencias de la Academia General de Zaragoza, bajo la presidencia del Príncipe de España, acompañado por las altas autoridades que indicábamos antes, según nos confirma el general director de la Academia, señor Balcázar Rubio de La Torre.

EL GOL DIJO SI POR CUATRO VECES Y...

¡Hasta  
los  
«mudos»  
hablaron!



**E** NTRADA de gala. Se agotaron la tila y el papel. ¡Qué pequeña es La Romareda cuando el encuentro anunciado es grande! ¿Quién dijo que Zaragoza no necesita un campo con más aforo? Ayer la ciudad se quedó sin poder albergar a los miles y miles de seguidores barcelonistas que se hubieran llegado a Zaragoza de no saber que se iban a quedar a la puertas del campo y sin poder entrar.

El espectáculo no respondió a la expectación. Fue emocionante pero, salvo en las acciones de gol, careció de ese fútbol que estaban obligados a darnos un equipo supermillonario como el Barcelona y otro como el Zaragoza que sale a jugar cuando no lo agarrota el miedo.

El gol dijo sí por cuatro veces y, hasta los "mudos" de la ley del silencio barcelonista fallaron por dos veces ante la boca de gol.

Fotos: García Luna).



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES  
Diputación de Huesca

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

1 2 0 3

PRIMERA DIVISION	SEGUNDA DIVISION	TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)	GRUPO I	GRUPO III	GRUPO IV
Zaragoza - Barcelona 2-2	Coruña - Orcañe 3-1	Peña Sport - Osasuna P. 2-0	Fontvedra - Lugo 1-1	Calella - Alcoyano 1-0	Cacereno - Orihuela 0-0
Athletic - Málaga 1-0	Sabadell - Burgos 1-0	Mirandes - S. Sebastián 2-3	Torrelavega - R. Cantabria 1-0	Ciudadela - Olimpico 2-1	Huelva - Valdepeñas 5-0
Murcia - Oviedo 3-1	Hércules - Salamanca 3-1	Alavés - Palencia 2-0	Sestao - Gijón Ind. 4-0	Manacor - Gandia 0-2	Linense - Ceuta 1-0
Granada - At. de Madrid 1-0	Cádiz - Taragona 1-0	Tolosa - Eibar 0-1	Guecho - Turon 4-1	Europa - Menorca 1-1	Almería - Jaén 1-0
Castellón - Valencia 0-0	Levante - Betis 1-2	Guadalajara - Moscardó 1-1	Ponferradina - Ensidesa 1-1	Barcelona At. - Ibiza 4-0	C. Sotelo - Melilla Ind. 1-3
R. Madrid - Las Palmas 5-0	Sevilla - San Andrés 0-0	At. Madrileño - Castilla 2-2	Avilés - Leonesa 0-1	Lérida - Villarreal 3-0	Melilla - Fortuense 1-0
R. Sociedad - Elche 2-1	Tenerife - Mallorca 0-0	Salmantino - Carabanchel 1-1	Caudal - Vasconia 1-1	Tortosa - Mestalla 2-0	O'Donnell - S. Fernando 1-3
Español - Racing 0-2	Valladolid - Rayo Vallecano 5-1	Getafe - Barbastro 0-0	Zamora - Erandio 3-0	Alcira - Vinaroz 1-1	Marbella - Cartagena 0-0
Spórting - Celta 2-1	Osasuna - Baracaldo 1-1	Endesa - Tudelano 1-0	Lemos - Bilbao Ath. 2-0	Onteniente - Tarrasa 0-0	Eldense - Hellín 1-1
	Linares - Córdoba 1-0		Langreo - Ferrol 2-1	Mahón - Gerona 1-0	Jerez - Badajoz 1-2

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Valencia	11	7	1	3	18	11	15+5
2. Málaga	11	4	5	2	11	7	13+3
3. Real Madrid	11	3	6	2	15	6	12
4. Barcelona	11	4	4	3	17	9	12+2
5. Murcia	11	3	6	2	13	12	12
6. Ath. Bilbao	11	5	2	4	11	11	12
7. ZARAGOZA	11	4	4	3	15	16	12
8. Real Sociedad	11	5	2	4	13	16	12
9. At. Madrid	11	5	1	5	16	10	11+1
10. Santander	11	3	5	3	11	13	11+1
11. Español	11	4	2	5	10	10	10-2
12. Celta	11	4	2	5	14	10	10
13. Gijón	11	5	0	6	14	17	10-2
14. Oviedo	11	4	2	5	12	17	10
15. Granada	11	3	4	4	8	13	10-2
16. Las Palmas	11	5	0	6	7	13	10
17. Castellón	11	2	5	4	10	13	9-3
18. Elche	11	2	3	6	7	14	7-3

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Betis	11	7	4	0	26	9	18+8
2. Cádiz	11	8	1	2	19	10	17+5
3. Valladolid	11	5	3	3	22	4	13+1
4. Tenerife	11	6	1	4	16	13	13+1
5. Hércules	11	6	1	4	18	15	13+1
6. Salamanca	11	5	2	4	13	10	12+2
7. Tarragona	11	4	4	3	15	12	12+2
8. Córdoba	11	6	0	5	17	18	12+2
9. Baracaldo	11	3	6	2	9	11	12+2
10. San Andrés	11	4	3	4	17	12	11+1
11. Sevilla	11	4	3	4	11	13	11-1
12. Coruña	11	4	2	5	12	14	10-2
13. Rayo Vallecano	11	4	2	5	10	17	10
14. Mallorca	11	2	5	4	7	7	9-1
15. Sabadell	11	3	3	5	12	15	9-3
16. Orense	11	3	2	6	9	14	8-2
17. Linares	11	3	2	6	8	14	8-4
18. Osasuna	11	2	4	5	11	20	8-4
19. Levante	11	3	1	7	7	13	7-5
20. Burgos	11	3	1	7	9	17	7-3

### TERCERA DIVISION (Grupo tercero)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona At.	11	6	4	1	21	12	16+4
2. Vinaroz	11	6	3	2	22	14	15+5
3. Lérida	11	6	2	3	19	13	14+2
4. Tortosa	11	6	1	4	13	11	13+1
5. Mestalla	11	6	2	4	12	11	12+2
6. Tarrasa	11	5	2	4	8	6	12+2
7. Gaudí	11	4	4	3	13	9	12+2
8. Ciudadela	11	6	0	5	21	15	12
9. Olimpico	11	2	7	2	15	11	11+1
10. Calella	11	4	3	4	12	9	11+1
11. Onteniente	11	3	5	3	9	10	11-1
12. Europa	11	4	2	5	14	14	10-2
13. Alcira	11	3	3	5	9	15	10-2
14. Gerona	11	4	2	6	11	13	9-1
15. Alcoyano	11	5	1	5	8	8	9-1
16. Menorca	11	3	3	5	8	14	9-1
17. Mahón	11	3	3	5	6	11	9-3
18. Villarreal	11	2	4	5	7	12	8-2
19. Ibiza	11	2	4	5	6	13	8-2
20. Manacor	11	2	2	7	8	21	6-6

### TERCERA DIVISION (Grupo II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Eibar	11	8	1	2	20	7	17+7
2. Alavés	11	7	2	2	18	5	16+4
3. Salmantino	11	6	3	2	17	12	15+3
4. Castilla	11	5	4	2	18	12	14+4
5. At. Madrileño	11	6	1	4	19	9	13+1
6. Logroñés	11	5	3	3	9	6	13+3
7. Guadalajara	11	6	1	4	17	15	13+1
8. Tudelano	11	5	2	4	15	12	12+2
9. Moscardó	11	5	2	4	10	15	12+2
10. «Sanse»	11	4	4	3	17	20	12+2
11. Getafe	11	4	3	4	14	9	11-1
12. Pegaso	11	5	1	5	15	15	11-1
13. Barbastro	11	4	2	5	8	8	10
14. Mirandés	11	4	1	6	15	18	9-3
15. Endesa	11	3	2	6	8	13	8-4
16. P. Sport	11	3	2	6	6	21	8-4
18. Palencia	11	4	0	7	9	13	6-2
17. Carabanchel	11	2	3	6	8	16	7-3
19. Tolosa	11	2	2	7	8	15	6-6
20. Osasuna P.	11	2	1	8	9	19	5-5

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Huesca	12	10	1	1	39	3	21+9
2. Aragón	12	9	2	1	30	11	20+8
3. Binéfar	12	8	2	2	27	15	18+6
4. At. Monzón	12	8	1	3	24	10	17+5
5. Tauste	12	6	2	4	18	22	14+2
6. Mequinenza	12	6	1	5	20	17	13+1
7. Fraga	12	5	3	4	17	16	13+1
8. Eureka	12	6	1	5	20	23	13+1
9. Sabiñánigo	12	5	2	5	21	18	12
10. Calatayud	12	5	2	5	19	13	12
11. Ejea	12	4	4	4	22	19	12
12. Juv. Barbastro	12	4	2	6	24	25	10-2
13. Oliver	12	4	4	4	18	18	12
14. Sariñena	12	4	2	6	13	21	10-2
15. La Almunia	12	2	5	5	10	15	9-3
16. Almazán	12	2	4	6	9	19	8-4
17. Escatrón	12	2	3	7	14	29	7-5
18. Lamusa	12	2	2	8	14	34	6-6
19. Numancia	12	1	4	7	6	23	6-6
20. Caspe	12	2	1	9	19	34	5-7

### PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Leciñena	12	8	3	1	24	13	19+7
2. Utebo	12	8	2	2	29	14	18+6
3. Jacetano	12	7	4	1	24	13	18+6
4. Alcañiz	12	8	1	3	26	19	17+3
5. Illueca	12	6	3	3	21	14	15+3
6. Tardienta	12	6	2	4	21	15	14+2
7. Bobos	12	6	2	4	29	20	14+2
8. Zuera	12	6	0	6	18	16	12
9. At. Huesca	12	5	2	5	18	19	12
10. Norma	12	5	2	5	24	25	12
11. Perdiguera	12	5	2	5	19	23	12
12. Gallur	12	3	5	4	23	22	11+1
13. Tamarite	12	3	4	5	16	19	10-2
14. Casetas	12	4	2	6	18	22	10-2
15. Calatorao	12	3	3	6	19	25	9-3
16. Robres	12	3	4	5	22	19	8-2
17. Luceni	12	2	4	6	14	23	8-4
18. Zaidín	12	0	7	5	14	25	7-5
19. Almodóvar	12	2	2	8	12	27	6-6
20. Arenas	12	2	2	8	16	34	6-6

El C.F. Robres, ha sido sancionado con dos puntos.

### SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alagón	12	8	4	0	26	9	20+6
2. Santa Isabel	12	6	5	1	26	15	17+5
3. Borja	12	7	2	3	32	15	16+2
4. Utrillas	12	8	0	4	28	18	16+4
5. Grañén	12	6	2	4	33	17	14+2
6. San Juan	12	6	2	4	25	19	14+2
7. Villamayor	11	5	3	3	23	14	13+1
8. Calamocha	12	5	3	4	22	18	13+3
9. Independiente	12	5	3	4	22	22	13+1
10. Alcorisa	11	5	2	4	33	26	12+4
11. Fuentes	12	4	3	5	20	27	11-3
12. Juv. Barbastro	12	4	2	6	24	25	10-2
13. Valdeferro	12	2	6	4	21	27	10-2
14. San Mateo	12	3	4	5	14	21	10-2
15. Sanders	12	5	0	7	19	31	10
16. Belchite	12	3	3	6	19	26	9-3
17. Maella	12	3	3	6	14	33	9-3
18. Torres	12	3	2	7	15	25	8-4
19. Carinena	12	2	4	6	17	31	8-4
20. Läckey	12	2	1	9	13	27	5-7

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Ejea - Almazán	1-0
Caspe - Escatrón	2-1
Lamusa - Eureka	3-1
Numancia - Fraga	3-1
At. Monzón - Tauste	1-0
La Almunia - Calatayud	0-2
Sariñena - Binéfar	1-3
Mequinenza - Huesca	0-2
Aragón - Oliver	3-1
Sabiñánigo - Teruel	4-1

### PRIMERA REGIONAL

Boscos - Calatorao	5-1
Arenas - Jacetano	2-2
Almodóvar - Norma	2-3
Alcañiz - At. Huesca	2-1
Tamarite - Leciñena	0-1
Robres - Zaidín	3-0
Perdiguera - Casetas	1-0
Illueca - Tardienta	2-1
Luceni - Zuera	2-1
Gallur - Utebo	2-2

### SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Läckey - Sönders	2-3
Calamocha - Independiente	0-0
San Juan - Juv. Barbastro	5-1
Santa Isabel - Utrillas	5-4
Alcorisa - Villamayor	susp.
San Mateo - Grañén	1-1
Valdeferro - Torres	3-1
Borja - Maella	7-0
Alagón - Carinena	3-0
Fuentes - Belchite	2-1

### PREFERENTE

Tárrega, 1; Artiguense, 1.
Hospitalet, 1; Lloret, 3.
Granollers, 3; Olot, 1.
Vich, 3; Alcanar, 0.
Gramanet, 0; Mataró, 0.
Andorra, 0; Reus, 2.
La Cava, 2; Oliana, 2.
Júpiter, 6; Manresa, 1.
Badalona, 1; Iberia, 3.

### PRIMERA REGIONAL (Grupo tercero)

Torreforta, 3; Sitges, 5.  
Cornellá, 3; Rapitense, 0.  
Turó, 0; Pueblo Seco, 0.  
Castelldefels, 1; Gavá, 3.  
Prat, 2; Barcelona, 2.  
Amposta, 1; Sans, 0.  
Artesa, 1; Nora de Ebro, 0.

### BALONCESTO

#### PRIMERA DIVISION

Juventud - Vasconia	92-53
«Kas» - Breogán	103-77
Barcelona - Vallehermoso	93-78
Náutico - Pineda	79-74
C. Católico - Mataró	77-73
Manresa - Casera	83-51
Estudiantes - Real Madrid	73-89

#### SEGUNDA DIVISION Grupo «A»

At. San Sebastián - Obradoiro	94-75
La Casera Lugo - Stándard	81-73
N. Pacense - Rayo	66-69
Schweppes - Aguilas	60-61
Bosco - Dom Bosco	60-66
Banesto - Castilla	72-104
S. Corazones - Universitario	



# 1ª división

# La CABEZA

## se COMPLICA

### EN SARRIA: EL ESPAÑOL NAUFRAGO ANTE LOS "MONTAÑESES" (0-2)

### LAS DEFENSAS FUERON SUPERIORES A LAS DELANTERAS (0-0)

**CASTELLÓN DE LA PLANA, 18 (Afil).**— Dirigió el encuentro el colegiado navarro, señor Orrantia, que cometió varios errores. Los más graves dejar sin sanción dos faltas clarísimas de la defensa valencianista dentro de su área. Al protestar su decisión en uno de estos lances, amonestó a González.

**Alineaciones:**  
Castellón: Corral, Heredia (Ferrer), Cela, Babiloni, Oscar, Cayuela, Tonin, Planas, Clares, González y Pujol (Félix).

**Valencia:** Melendez, Sol, Barrachina, Anibal, Antón, Claramunt, Quino, (Sergio) Lico, Pepin (Adorno) Keita y Jara.

Como suele ocurrir en estas confrontaciones de la máxima rivalidad, el partido tuvo más emoción que buen juego, empleándose los dos equipos con gran entusiasmo, sin lograr jugadas de gran brillantez. Tanto el Castellón como el Valencia actuaron con muchas precauciones defensivas,

imponiéndose con mucho las defensas a los ataques.

El primer tiempo fue mucho más movido que el segundo, pues se crearon oportunidades ante ambas porterías. En esta primera mitad, se produjeron los derribos de Sol a Clares y de todos, dos defensas valencianas a Planas, cuando los dos delanteros locales se hallaban en buena situación de tiro, sin que el árbitro señalase las correspondientes máximas penas.

La segunda parte fue menos emocionante, porque el Valencia adoptó posiciones más conservadoras, reforzando todavía más su defensa y cifrando todas sus posibilidades de obtener la victoria en el contraataque. El castellón presionó entonces bastante más, pero sus delanteros no dispararon con eficacia, ensayando además muy pocas veces el disparo.

En el Valencia, lo mejor fue la defensa, y en el Castellón, destacaron Oscar, González y Tonin.

### EN "SAN MAMES" LOS LEONES "EMBOTELLARON" AL MALAGA (1-0)

**BILBAO, 18 (Afil).**— Alineaciones: Athletic de Bilbao: Marro, Aranguren, Saez, Zubiaga, Igartua, Zabalza, Lasa, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I. Guisasaola substituyó a Aranguren en el minuto 15 del segundo tiempo.

**C. D. Málaga.**— Deusto, Irlés, Macías, Monreal, Martínez, Araez, Guerini, Migueli, Orozco, Vilanova y Requejo.

En el segundo periodo jugó Bustillo por Orozco y en el minuto 38 de esta fase Viberti substituyó a Irlés, ligeramente lesionado.

Dirigió el partido del colegiado cántabro señor Olavarría. Su labor fue muy protestada por los espectadores, al no señalar varias faltas, con marchamo de Castigo máximo que se produjeron dentro del área malagueña. El árbitro mostró tarjeta roja al masajista del equipo visitante, a raíz de un incidente que se produjo cuando aquel iba a atender a Irlés, caído en el suelo.

El único gol de la tarde lo marcó Guisasaola, en el minuto 33 de la segunda parte, precisamente cuando el medio bilbaíno acababa de hacerse el ritmo de su equipo, tras substituir a Aranguren. El tanto se produjo en una falta botada por Rojo primero sobre Guisasaola, quien desde fuera del área, con la derecha, empalmó un tiro muy fuerte y raso, cruzado, que hizo inútil la estirada de Deusto.

El partido ha sido de dominio bilbaíno, ante un Málaga que montó una ordenada y compacta defensa. Durante casi todo el encuentro los malagueños se limitaron a defenderse y antes del gol sólo pusieron en apuros una vez la meta bilbaína, en un tiro de Monreal, con buena parada de Marro. Después del tanto hubo un buen disparo de Guerini, que el meta bilbaíno envió a corner.

Encuentro, en suma, entretenido, jugado a buen ritmo por el conjunto local y con fuerza en ambos bandos. El interés se mantuvo hasta casi el final por lo incierto del resultado. Macías, Deusto y Guerini fueron los mejores jugadores del C. D. Málaga. En el Athletic de Bilbao sobresalieron Arieta, Rojo I y Villar y Marro, este último por sus dos intervenciones de magnífica ejecución.

### GOLEADA DE ESCANDALO EN "EL BERNABEU" (5-0)

**MADRID, 18 (Afil).**— Arbitró el colegiado vallisoletano Balsa Ron, que mostró la tarjeta blanca a los jugadores canarios Castellanos y Hernández, por entradas fuertes a jugadores contrarios a los 13 minutos de la primera mitad y 6 de la segunda, respectivamente.

**Alineaciones:**  
Real Madrid: Junquera (1), José Luis (2), Touriño (3), Pirri (4), Benito (5), Zoco (6), Aguilar (7), Velazquez (8), Santillana (9), Netzer (10) y más (11). En la segunda parte Grosso (14) y Marañón (15) ocuparon los puestos de Pirri y Aguilar a los 29 y 31 minutos respectivamente.

**Unión Deportiva Las Palmas:** Carnevalli (1), Martín (2), Hernández (3), Trona (4), Tonono (5), Castellanos (6), Verde (7) Gilberto (8), Fernández (9), Germán (10), y Miguel Angel (11). En la segunda parte, a los 11 minutos, Pepe Juan (15) substituyó a Fernández, por lo que pasó Verde a delantero centro.

A los 20 minutos marcó Velazquez para el Madrid, Netzer

paso a Aguilar y el centro de éste fue rechazado en corto por Tonono, llegando el balón a Velazquez, que remató al placer el primer gol. Santillana logró el segundo, al recibir un gran pase de Netzer desde el medio del campo, a los 35 minutos. El ariete, del equipo local ganó la acción a Castellanos y cuando salía Carnevalli, llegó el balón a la red con un tiro por bajo.

El tercer gol madrileño, lo logró Aguilar a los 4 minutos de la segunda parte. Fue otro gran pase largo del alemán Netzer, al extremo derecho del Madrid, que ganó la acción a Tonono y se plantó ante Carnevalli, al que batió con un tiro bajo y cruzado. El cuarto lo marcó Más, a los 15 minutos, al rematar con la izquierda y cruzado un centro de Aguilar, al que no había llegado Santillana. El argentino Más también logró el quinto tanto del Madrid, al interceptar un pase de Trona hacia atrás, irse hasta Carnevalli y batirle con un disparo muy fuerte que no pudo bloquear el meta Canario. Iban 31 minutos del segundo tiempo.

El equipo canario, que jugó siempre al ataque dio demasiadas facilidades al Madrid; de ahí que se explique ese resultado, que vino por la gran actuación de Netzer, hombre de fácil juego y gran visión de jugada, al que dejaron jugar a placer sus rivales, que siguen sin marcar un gol en campo adversario pese a que hoy atacaron mucho y con bastante peligro en varias ocasiones para la meta de Junquera, que este resolvió con acierto, y cuando no, Tourino y Benito sacaron balones debajo del marco madrileño y un remate de Verde pegó en la cruz del larguero.

En el Madrid, los mejores: Su triunvirato centro campista, seguidos por el meta Junquera y el defensa José Luis, y en la Unión Deportiva Las Palmas, el trabajo constante de German y Gilberto

**BARCELONA, 18 (Afil).**— El Santander ha conseguido llevarse los dos puntos de Sarria, aprovechando las oportunidades que le brindó un Español bajo de juego, que fué incapaz de romper la eficaz defensiva del once montañés. Y tras el empate sin goles de la primera mitad un gol de Zubiria a los 8 minutos de la continuación y el penály transformado por Grande a los 31, decidió la victoria santanderina.

Arbitró el navarro Juango, con algunos errores, pero cosechando una gran bronca del público al final, en ocasión de caer en el área Amiano sin que señalase falta, lanzándose una verdadera lluvia de almohadillas. Los equipos fueron:

**Español.**— Bertomeu, Granero, de Felipe, Ochoa, Romero, Glaria, Roberto Martínez, Solsona, Amiano, José María y Cino.

A los 17 minutos Ortiz Aquino debutó substituyendo a de Felipe que se resintió de una lesión y a los 63 Ramos a Granero.

**Santander.**— Santamaría, Isabelo, Chinchón, Espildora, Diaz, Geñupi, Sebas, Portu, Aitor Aguirre, Grande y Subiri.

A los 71 minutos Santi suplió a Portu, lesionado.

Comenzó presionando el Español, sin profundidad. A los 7 minutos Chinchón agarra a Amiano dentro del área pero el árbitro señala la falta de fuera, sigue después la presión españolista, pero sin que sus delanteros acierten en el tiro a puerta y sin grandes ocasiones de gol se llega al descanso. En la continuación, al minuto, uno centro de Cino lo remata muy bien de cabeza Roberto Martínez pero Santamaría hace un paradón. A los 8, gran jugada de Zubiria con tiro cruzado que vale el primer gol. A los 15 minutos tarjeta blanca a Díaz por no situarse a la distancia reglamentaria. A los 15, al masaiista del Racing, al saltar al campo sin permiso para atender al lesionado Portu. Y a los 39. A Isabelo, al dar una patada a Cino. Antes, en el minuto 31, Zubiria se adentra en el área metiéndose entre Ramos y Ortiz Aquino y el primero de ellos le derriba. El árbitro señala penály que lanza muy bien Grande consiguiendo el segundo gol.

Mal partido del Español, en el que sólo lucieron Bertomeu, Ochoa, Romero y José María. Magnífico el Santander, sobre todo en la defensa donde destacaron Santamaría, Chinchón, Geñupi y Espildora. Los demás, discretos, pero sabiendo aprovechar las ocasiones que proporcionó el Español, mostrándose especialmente peligroso Aitor Aguirre y Zubiria.

### POR FIN GANO EL GRANADA (1-0)

**GRANADA, 18 (Afil).**  
Granada: Izcoa, Castellanos, Aguirre, Suarez, Falito, Jaen, Fernandez, Chirri, Montero, Castillo, Porta, Echeopar y Quiles. En la segunda parte a los 35 minutos Francis substituyó a Montero Castillo y a los 40 Cabral a Echeopar.

**Atlético de Madrid.** Reina, Melo, Panadero Diaz, Bermejo, Ovejero, Benegas, Ayala, Salcedo, Garate, Irureta y Becerra.

A los 35 minutos del segundo periodo Alberto reemplazó a Salcedo. Arbitró el colegiado catalán señor Forés. Amonestó en el primer tiempo a Ayala y en los minutos finales del partido a Becerra y Falito.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 37 de la segunda mitad, siendo su autor Francis que momentos antes había substituido a Montero Castillo, siendo esta la primera ocasión que tocaba la pelota y con gran fortuna, por cierto, para empalmar hasta la red un centro de Falito que había profundizado por su demarcación hasta la línea de fondo.

El encuentro ha sido sumamente disputado por ambos equipos. La calidad en el juego no fue mucha, pero el entusiasmo del Granada por alzarse con la victoria obligó a sus adversarios a mantenerse a la defensiva durante los noventa minutos de juego y a veces incapaces de mantener el agobio a que fueron sometidos por los hombres de Joselito que lucharon a rabiar desde el comienzo del juego.

El conjunto madrileño defraudó a los numerosos aficionados porque desde el inicio del partido se le vio

con claridad el afán de mantener la igualdad a cero. Para ello dispuso un escalonamiento en sus hombres para frenar las acometidas granadinas olvidándose por completo de la función de ataque, corriendo en muy pocas veces estos a cargo de Ayala y Gárate o de Becerra y el ariete, pero fueron pequeñas escaramuzas sin profundidad y con poca decisión en los extremos. Sólo Gárate se mostró incisivo y pronto al disparo.

El Granada con estos obstáculos que se les antepusieron en su juego, que precisamente hoy no estuvo muy afortunado, tuvo ocasiones claras para aumentar el tanteo, sobre todo corrió la primera de ellas y la más clara a Porta, que totalmente desmarcado y a tres metros del marco no acertó con su cabezazo a enviar la pelota a las mallas. Luego fueron numerosas ocasiones en las que la pelota rondó los dominios de Reina sin que encontrase el rematador oportuno para coronar la jugada.

Mantuvo siempre el Granada la iniciativa y en numerosas ocasiones su dominio fue absoluto, completo, teniendo que replegarse el atletico en la defensa de su marco. De haber tenido más fortuna alguno de los hombres granadinos el marcador hubiese señalado una clara diferencia. No obstante, ante la categoría del rival del Granada se ha anotado una justa victoria que abriga esperanzas de un resurgir en medlato.

Aguirre Suarez, Quiles, Castellanos, y Fernandez fueron los hombres mas sobresalientes del Granada aunque todo el conjunto se entregó en la pelea. En el Atlético Reina, Ovejero, Bermejo y Gárate fueron los mas destacados.

### PESIMA ACTUACION DEL ARBITRO (2-1)

**GIJÓN, 18 (Afil).**— Alineaciones: Sporting: Castro, Fabian (Ciriaco), Tora, Piñel, Pascual, Jose Manuel, Megido, Quini, Faniul, Valdés (Leal) y Churruca.

**Celta.**— Sanchez; Aparicio (Hidalgo) Rivas, Navarro; Villar, Manolo; Lezcano, Fernández Amado, Juan; Castro y Gestoso (Jimenez)

Arbitro el señor Navarrete, del colegio Andalúz, que estuvo equivocado en la aplicación de la ley de la ventaja y tolerante con las brusquedades célticas. Expulsó a los catorce minutos del segundo tiempo a Megido, por propinar un golpe a Manolo cuando el juego discurría por otra zona. Enseñó tarjeta blanca a Manolo, Navarro, Leal y Pascual. En conjunto fueron mayores sus errores que sus aciertos, pero no influyeron en el resultado.

A los diez minutos de la primera mitad hay una escapada de Lezcano, con fallo de la defensa y portero del Sporting, lo que permitió al jugador céltico rematar a puerta batida.

Seis minutos más tarde, corner, que saca Churruca, falla el portero en el despeje y Quini establece el empate.

A los treinta y un minutos, nuevo corner, a la salida del cual Faniul pasa a Gipria, y este remata por bajo.

El partido ha sido disputado, reñido siempre a incierto en su desenlace.

Empezó el Gijón muy nervioso y desorientado, fallando los hombres de atrás, lo que aprovecho el Celta para lanzar contraataques rápidos y peligrosos. Los célticos tuvieron algunas oportunidades en este periodo, que no supieron aprovechar, pero a partir del gol conseguido por lezcano, el Sporting reaccionó y, con más entusiasmo y codicia, niveló primero la contienda para imponerse luego de manera consiguiendo el premio de los dos goles que le dieron la victoria y pudiendo haber marcado muchos más, ya que tuvo oportunidades para ello facilitadas por la floja actuación y defensa del Celta.



EL PERIODICO QUE NUNCA LE DECEPCIONARA

Diputación de Huesca

ARAGON/expres, PAG. 15

## URGENTE

**Necesito apartamento, o piso pequeño, amueblado.-**

**Preferente zona Gran Vía.-**

**Llamar al teléfono 21-69-83**

**(ARAGON/expres)**



# 2ª división

# Continúa la pugna BETIS-CADIZ

## GRAN PARTIDO DE LOS DOS EQUIPOS (3-1)

**ALICANTE' 18 (Cifra).—** El Hércules y el Salamanca brindaron esta tarde a los aficionados alicantinos, que casi llenaron los graderíos de La Viña, el mejor encuentro en lo que va de temporada, inclinándose el marcador a favor de los locales, que vencieron por 3-1.

Jugando de poder a poder sin premeditadas tácticas defensivas, los dos bandos buscaron afanosamente la puerta contraria, a la que el Hércules llegó con relativa facilidad, mientras que el Salamanca encontraba una firme oposición, porque la cobertura local no dejó resquicio para la penetración de los delanteros visitantes, que apenas inquietaron a Humberto.

Los salmantinos cometieron un grave error al menospreciar las condiciones ofensivas de los herculanos, abriendo demasiado sus líneas y de haber tenido más serenidad Pares y Nagy al culminar las jugadas, el Salamanca hubiera encajado una derrota mayor.

El primer gol fue obra de Pachón. Penetró por la banda izquierda, se plantó en el área forastera y, de tiro cruzado, batió a Febrer que no pudo enmendar el fallo de su defensa Huerta.

En el minuto 27, subió el segundo gol al marcador, ejecutó un gol franco Pachón, salto Baena al tiempo que salía Febrer, desvió ligeramente con la cabeza y el esférico llegó a las mallas.

Con el dos a cero se llegó al descanso, y, en la segunda parte la tónica del juego fue la misma. Se mantuvo el ritmo trepidante, y en el minuto 9, recogió Pares un balón adelantado por Nagy, penetró por el centro del campo, driblo a Huerta, y, cuando Febrer iniciaba la salida, le batió de tiro raso.

En un contraataque del Salamanca, Robi llegó al área, fue derribado por Eladio y el penalty con que fue castigada la falta lo transformó el mismo Robi, estableciendo el que sería resultado definitivo de 3-1 era el minuto 12 de la segunda mitad.

Dirigió el encuentro el colegiado gipuzcoano, señor Olasagasti, que tuvo una primera parte excelente, complicándose su actuación en el segundo tiempo.

**Alineaciones:**  
Salamanca.— Febrer, Iglesias, Huerta, Rodri, Robi (Enrique), Moreno, Chaves (Galleguillos), Lacasa, Rial, Ferrero y Sánchez Barrios.

**Hércules.**— Humberto, José Antonio, Eladio, Pachón, Manolete, Rivera, Nagy, Baena (Sarrachín), Omar Rey (Albadalejo), Varela y Pares.

## EFICAZ DOMINIO DEL LINARES (1-0)

**LINARES (Jaén), 18 (Aifil).—** Linares: Toño, Santl, Varela, Taito, Correte, Castillo, Crispi, Tarrino, Plaza, Torres y Naranjo, a los 40 minutos del primer tiempo Emillano sustituyó a Torres, lesionado.

Córdoba Navarro, Manolo, Salas, Alarcón, Aguilera, Dominich, Martínez, Urbano, Cuesta, Onega y Jiménez. A los veintinueve minutos del primer tiempo Cruz Carrascosa sustituyó a Dominich y a los veintiocho de la segunda mitad Quesada salió por Jiménez.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Luque Jiménez. Mostró tarjeta blanca a los 23 minutos del primer tiempo a Onega por juego peligroso, a los 11 de la segunda parte, a Manolo por igual motivo.

El único gol se produjo en el minuto 31 del primer tiempo, en un avance de la delantera local con derribo de Torres dentro del área. El penalty decretado lo lanzó Crispi, marcando.

Dominio insistente del Linares en el primer tiempo, con peligroso contraataque de la delantera visitante y excelentes intervenciones de ambos porteros. En la segunda parte el Córdoba creó momentos de peligro en distintas fases, pero el Linares siguió llevando la iniciativa y tuvo ocasiones de aumentar el marcador a su favor.

Partido, en resumen muy competido, disputado con mucho nervio y con lleno de gala en "Linarejos" al que llegaron desde Córdoba varios miles de aficionados. Destacaron por el Linares Toño, el trio defensivo, Plaza y Crispi. Por el Córdoba Navarro, Aguilera, Urbano, Onega y Cruz Carrascosa fueron los mejores.

## EN UN PARTIDO MUY EMOCIONANTE: VICTORIA DEL CADIZ (1-0)

**CADIZ, 18 (Aifil).—** Tarragona.— José Luis, Angel, Corrales, Lancha; Prieto, Guerra; Lloret, Company, Leandro (Paquito), Diego (Crujeras), y Totó.

**Cádiz.**— Bonilla, Cenitagoya, Diaz, Soriano; Marín, Ibañez, Isidoro (Arroyo), Carballo, Machina (Mori), Villalba y Baena. Arbitró el señor Santos de la Parra, castellano.

El único gol del encuentro se marcó cuando faltaban tres minutos para el final del partido, en pleno acoso del Cádiz; hay un centro de Baena que Morí remató de forma imparable entre una nube de jugadores.

Buena entrada en Carranza con fuerte viento de Levante aunque tarde soleada. El Cádiz lució luto por la muerte del que fué médico del club de la federación Doctor Seoane.

El partido ha sido uno de los más emocionantes jugados en este terreno con un Tarragona empleando un tremendo cerrojo, magníficamente organizado, empleando a su vez unos peligrosos contraataques que llevaron el temor a los graderíos.

Sin embargo en la segunda mitad confiados en el cero a cero renunció a toda acción atacante y agolpó a todos sus hombres ante su meta. El bombardeo fue tremendo y el dominio aplastante llegando el gol en los últimos minutos dando la victoria al que más méritos hizo sobre el campo.

## DEBIO HABER GANADO EL SEVILLA (0-0)

**SEVILLA, 18 (Aifil).—** A cero goles han empatado el Sevilla y el San Andrés en partido de liga de Segunda División disputado esta tarde en el "Sánchez Pizjuán".

Asistió mucho público. Fue inaugurado un marcador electrónico instalado sobre los graderíos del gol norte, que por cierto no tuvo ocasión de funcionar. Finalizado el partido el público mostró su descontento haciendo objeto de una bronca al entrenador.

**Sevilla:** Rodri, Chacón, Catalán, Hita, Rubio, Bea, Lora, Fleitas, Acosta, Espárrago y Sanjosé. En la segunda parte, Urtiaga substituyó a Sanjosé.

**San Andrés:** Comas, Rodri, Paquito, Moya, Patro, Tovar, García, Roth, Martín, Díaz y Font. En la segunda parte, Curta substituyó a Patro y a los 31 minutos de este periodo, José Manuel reemplazó a Roth.

Arbitró el colegiado valenciano García Carrión. Mostró tarjeta blanca a Paquito y Martín, del San Andrés y a Hita, del Sevilla.

El partido ha sido de total dominio sevillista sobre todo en la primera parte en la que tuvo ocasiones de haber desinvelado el marcador, luciendo el meta Comas en dos paradas muy difíciles, pero el dominio ejercido por el Sevilla ha sido por otra parte infructuoso porque no supo romper la amurallada defensa del San Andrés.

Se batió el conjunto andresense a la contra durante casi todo el partido, mas sin atropellarse en su defensiva y saliendo muy sueños sus zagueros y medios cuando iniciaban el contraataque.

No obstante, la primera parte debió finalizar con ventaja del Sevilla, que sostuvo un continuado dominio sobre el portal de Comas y tuvo ocasiones para marcar algún gol, que ya luego mereció por su dominio y mejor juego. Pero en la segunda parte, los aciertos del San Andrés y los nervios descompusieron al equipo local, que ya no encontró su tono del primer tiempo.

Destacaron por el San Andrés: Comas, Tovar, Paquito, Roth y Díaz y por el Sevilla: Hita, Catalán, Rubio y Lora.

## SE REAFIRMA LA RECUPERACION DEL CORUÑA (2-1)

**LA CORUÑA' 18 (Aifil).—** Arbitró el colegiado balear, señor Borrás del Barrio, a cuyas órdenes los equipos alinearon así:

**Orense:** Fonseca, José Luis, Mantecón, Fuertes, Ordax, Casimiro, Varela Pérez, Pousada, Oru, Pablo y García. A los 14 minutos de juego se lesionó Casimiro y salió en su lugar Pachin y a los 29 minutos del segundo tiempo Quirós substituyó a Ordax.

**Coruña:** Aguilar, Bello, Luis, Collazo I, Loureda, Piña, Cortés, Seijas, Muñoz, Plaza y Juan Carlos.

El primer tiempo terminó con empate a cero. En la segunda parte, a los tres minutos, el Orense marca por mediación de Pousada, al disparar este desde lejos y bombeado un balón que cogió adelantado a Aguilar.

A los 15 minutos llega el empate. Se lanza un córner y Seijas muy bien de cabeza establece el uno-uno. A los 20 minutos penalty contra el Orense, al ser derribado en área Plaza cuando se colaba hacia el gol. El mismo Plaza transforma el castigo en el dos-uno para el equipo local.

Los jugadores orensanos protestan esta jugada y el árbitro mostró tarjeta blanca a García. A los 43 minutos el mismo Seijas, ex-jugador del Orense, marca el tres-uno definitivo aprovechando un rechace en corto del portero orensano.

El encuentro ha sido muy entretenido, El Coruña, hoy, mejoró sus anteriores actuaciones. Las dos delanteras se mostraron muy peligrosas, pasando ambas porterías por momento de mucho peligro. El dominio correspondió al Coruña, aunque siempre contraatacó muy bien el equipo orensano.

Destacaron por el Orense: Fonseca, Pousada y García y por el Coruña Seijas, Luis y Aguilar.

## NUEVO NEGATIVO PARA EL OSASUNA (1-1)

**PAMPLONA' 18 (Aifil).—** Alineaciones: Osasuna Lanás, Santamaría, Beitia, Mano, Laría, Marín, Echeverría, Mata (Puente), Ostibar, Tirapu, (Otinano), Demetrio,

Baracaldo: Bilbao, Carlos, Madariaga, Arechalde, Abiega, Nandío, (Benito), Otaola, Onaeterra, Larreina (Regulez), Urruturu, Ortíz.

Dirigió el encuentro el colegiado del oeste, señor Santos Lopez, quien no tuvo una actuación aceptable,

empanada por una clara falta de Ostibar que no señaló y algunos errores de menor importancia. Mostró tarjeta blanca a Erchalde por desplazar el balón y se mostró enérgico, siguiendo el juego de cerca.

El gol del Baracaldo tuvo lugar en el minuto 31 del primer tiempo y fue marcado por Urruturu, que batió al meta osasunista por bajo. El gol osasunista es marcado a los 28 minutos del segundo tiempo por Echeverría gracia a un remate cruzado.

## ESTREPITOSA GOLEADA DEL VALLADOLID AL RAYO VALLECANO (5-1)

**VALLADOLID' 18 (Aifil).—** Rayo Vallecano.— Gómez, Aneró, Abellán, Chuli Galán, Nieto (Miguel Pérez), Iflan, Emilio, Juanito (Rolg), Bordons, Felles.

**Real Valladolid.**— Llacer, Salvi, Docal, Pérez-García, Puig-Viñeta, (Yañez), Leguizamón, Tejedor (Alvarez), Lorenzo, Lizarralde, cardenosa, Amarillo. Arbitro el colegiado valenciano, señor Fandos, mal vio favorecida su actuación por la exquisita deportividad de ambos equipos.

**Goles:** Primer tiempo. Minuto 15. Lizarralde, al rematar un corner sacado por Lorenzo, marcó el primer tanto. Minuto 20.— Lizarralde, al rematar un corner sacado por Lorenzo, marcó el primer tanto.

Minuto 20. — Puig Viñeta, al recibir un excelente servicio de Lorenzo consiguió el segundo, de disparo bombeado. Minuto 25. De nuevo Puig-Viñeta, de fuerte disparo por alto, al recoger un rechace de Gómez, contabilizó el tercero.

Minuto 27.— Jugada personal de Cardeñoso, quien desde atrás avanzó driblando cuantos contrarios le salieron el paso y en el borde del área soltó un trallazo colocado, que valió el cuarto gol. Segundo tiempo.

Minuto 37. Lorenzo recibió un pase de Lizarralde y con gran tranquilidad batió por alto a Gómez, por quinta vez. Minuto 39. Miguel Pérez Lanzó un corner contra la portería del Valladolid, falló la defensa local su despeje y Bordons, por bajo, marcó el tanto del honor rayista.

El Real Valladolid ha demostrado esta tarde que cuando quiere sabe realizar un gran futbol desbordando a cualquier equipo de la segunda división. El Rayo nunca pudo frenar los avances locales.

## DECEPCION EN EL CAMPO TINERFENO (0-0)

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17 (Aifil).—** Alineaciones: Tenerife: Nemesio, Lesmes, Roberto, Esteban, Eduardo, Pepito, Ferrer, Medina (Cantudo), Mauro, Jorge y Gilberto.

**Mallorca:** Campos, Guinas, Sans, Frigóis, Taberner, Cortés, Urquía, Niz, Díaz (Vicens), Blanco, Tinín (Bartolí).

Arbitró el señor Alonso, castellano que no agradó al público. El primer tiempo fue bastante monótono. Hubo deseo de ganar por parte de Tenerife, pero su delantera no estuvo oportuna a la hora de tirar a puerta y en las pocas veces que lo hizo, el guardameta Campos supo parar los disparos, que eran débiles. En estos 45 minutos, muchas jugadas, bastante peloteo y nadie de ambos bandos llegaba a las respectivas metas con peligro.

En la segunda fase el juego tuvo las mismas características, aunque el Mallorca adoptó un sistema de conservados con un juego inocente, pero también tuvo algunas oportunidades en varios contragolpes que pusieron en peligro la portería de Nemesio.

Los espectadores salieron decepcionados, después de haber recibido con aplausos al Tenerife por su triunfo sobre el San Andrés el pasado domingo en Barcelona.

## EL BETIS MANTIENE SU IMBATIBILIDAD (1-2)

**VALENCIA' 18 (Aifil).—** Dirigió el encuentro el colegiado catalán, señor Lorente, que tuvo una desafortunada actuación.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones: Levante: Alonso, Calpe, Casasas, Lacruz, Miñes, Zunuzegui, Terol, Ferrer, Juano, Pellicer y Alvarez

A los 11 minutos del segundo tiempo, Litri substituyó a Alvarez y a los 33 López a Casasas.

**Betis.**— Esnaola, Bizcocho, Cobo, Telechiá, Iglesias, Lopez, Aramburu, Olmedo, Mameli, Blosca y Rogello.

El conjunto bético, realizó los dos cambios reglamentarios. En el minuto 16 de la segunda parte, del Pozo suplió a Mameli y a los 31, Sabaté a Olmedo.

**Goles:** 0-1 minuto 36. Rogello ejecuta un golpe franco sobre la meta de Alonso, el balón rebota en la barrera y va hacia Aramburu, quien con la pierna izquierda lanza un trallazo impresionante, introduciendo el esférico junto a la cepa del poste derecho de la meta levantinista.

El primer tiempo finalizó con este resultado. 1-1 minuto 14 de la segunda parte falta contra el Betis, que desde la zona derecha de la defensa bética, lanza Casasas. El balón es rechazado por la defensa y va hacia Ferrer, quien de tiro raso y cruzado, marca 1-1, minuto 20. Internado rapidísima de blosca por la izquierda, con centro pasado, desde la línea de fondo, que Rogello remata al fondo de las mallas, introduciendo el balón por la escuadra.

El Levante, fue un equipo mejorado, con más ideas, y más velocidad en sus acciones, pero con falta de profundidad. Por contra, el Betis se presentó como el equipo que aquí se esperaba, fuerte, veloz, incisivo y con mucha claridad de ideas en su juego.

Gustó el Betis y no se pueden poner reparos a su victoria, pero como todo hay que decirlo, también el Levante de haberle asistido la suerte, podía haberse alzado con la victoria.

## ABURRIMIENTO EN EL SABADELL BURGOS (1-0)

**SABADELL (Barcelona), 18 (Aifil).—** Juego lento tanto por parte local como parte del equipo burgalés, esta ha sido la tónica del encuentro con la única salvedad de unos minutos de la segunda parte, concretamente los que precedieron a la jugada de gol que se produjo en el minuto 29 y estuvo a cargo de Roselló, que remató un pase bien cedido de Zaldúa.

Antes de finalizar el aburrido primer tiempo el equipo castellano había tenido una ocasión clarísima para marcar por medio de Juanito, que prácticamente solo lanzó un disparo que pasó rozando el poste derecho, también en las postrimerías del encuentro se pudo apreciar una presión incisiva del once burgalés, pero las acertadas actuaciones del guardameta Martínez impidieron la resolución de las jugadas.

La tónica del segundo tiempo salvo la visión de un encuentro en que el tedio se convertía en protagonista principal. Con el gol animó el partido y el Burgos presionó mucho pero en vano.

Hubo cambios por ambas partes en el minuto 9 del segundo tiempo Juanín era substituido por Roselló en las filas arlequinadas. Y en el 32 Lavín era substituido por Herrera en el Sabadell.

Arbitro el encuentro el colegiado fernandés Quirós, del colegio andaluz, bien.

**Sabadell.**— Martínez; González, Farras, Avelino, Marcelino, Montesinos, Felico, Zaldúa, Juanín, Estefano y Lavín.

**Burgos:** Manzanero, Osorio, Sistiaga, Gomez, Navarri, Ederra, Fuertes, Pocholo, Sarguete, Sora y Juanito.



# 3ª división

# SIGUEN MEJORANDO

# LOS EQUIPOS ARAGONESES

## EL EIBAR AFIANZA SU POSICION DE LIDER (0-1)

TOLOSA (Guipúzcoa), 18 (Afil).— El Eibar ha vencido por un gol a cero (0-1) al Tolosa a domicilio. A las órdenes del colegiado cántabro García Escudero, los equipos formaron así: Tolosa: Echegaray, Leandro, Echeberria, Ongay, Acedo, Chapela, Odrizola, Arzuabarrena, Sarra,

Alonso y Garagarza (Cuevas). Eibar: Castañón, Zabala, Ugica, Eloor, Esnaola, Arriaran (Ontoria), Quesalaga, Michelena (Guereñu), Amuchastegui y Azcarate. A los cinco minutos del segundo tiempo, Guesalaga, a pase de Amuchastegui, marca el único gol del partido.

## MUCHOS NERVIOS Y POCO JUEGO (2-0)

TAFALLA (Navarra), 18 (Afil).— A las órdenes del colegiado vizcaino Arroyo Zorrilla, los equipos formaron así: Peña Sport: Astrain, Pascual II, Valencia, (Ozcariz), Ugalde, Arizcuren, Goñi, Garro, Beperet, Barace (Las), Albeniz y Ongay. Osasuna Promesas: Astiz, Aranguren II, Gabari, Goñi, Lacasa, Aranguren I, Iriguibel, Gabi. 1-0. Minuto 38 del primer tiempo. Tiro fuerte de Albeniz, que al querer interceptar Aranguren I lo introduce en su propia portería. 2-0. Minuto 40 del segundo

tiempo. Las, por bajo, consigue el segundo tanto local. A los 39 minutos del segundo periodo, Garro es derribado dentro del área, el correspondiente penalty lo lanza Ozcariz y el balón da en el poste.

## EL SANSE SE LLEVO LOS PUNTOS (2-3)

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 18 (Afil).— Alineaciones: San Sebastian: Arconada, Choperena, Velasco, Olaizola, Astarde, Larrañaga, Echave, Zamora, Irigaras, Iriarte y Gómez. Mirandés: Muñoz, Montoya (Compostizo), Egués, Arguiñano, Sanz, Echave, Solanas, Sorondo, Ventosa, Andueza y Zuza. Arbitro el colegiado castellano señor Manzano García, sin dificultades. El primer tanto del Sanse se produjo en el minuto 16 por, 0-1. En el minuto 56 de la segunda es Echave el autor del 0-2. El 1-2 se produciría en el minuto 72 por obra de Zuza, quien faltando un minuto marcaría también otro gol, el 2-2. Ya cuando la gente se retiraba del campo, marcó al Sanse el 2-3 definitivo, por obra de Zamora.

## MERECIDA VICTORIA DEL ENDESA (1-0)

ANDORRA, 18 (Afil).— Arbitró el colegiado castellano Millan Gao. Alineaciones. Endesa.- Carlos; Verdejo II, Fabra, Vilas, Vilella, Esquinal, Carmelo, Cani, José Luis, Mayoral y Miguel Angel. Tudelano.- Pérez; Nato, Antonio Chucho, Faustino, Bustamante, Beistegui, Santos, Taisma, Chico y Munarriz. El único tanto del encuentro fue marcado por Verdejo II en el minuto 41 del segundo tiempo. Durante el primer tiempo hubo dominio alterno, pero en la segunda mitad se impuso el club local consiguiendo una victoria merecida.

## EL PALENCIA SUPO APROVECHAR LAS OPORTUNIDADES (2-0)

VITORIA, 19 (Afil).— lineaciones: Deportivo Ajavés: Vidaurrazaga, Frutos, Fernández, Tella, Luisi, Ciaurriz, Pana, Quintana, Docal, Arambarri y Frechilla. Palencia: Urquiza, Astorga, Corona, Carlos, Iglesias, Nozal, Gento, Lustres, Quini (Alosno), Jordana (Del Barco) y Maxi. Arbitró el encuentro el colegiado vizcaino señor Nazabal, que tuvo bastantes errores en su cometido, por lo que fue abucheado. En el minuto 6 de la segunda mitad marcó el 1-0 el Alavés que marcó Arrambarri a pase de Quintana. El balón dio en la cepa del

poste y después entró. El 2-0 se produjo cuando faltaban 3 minutos para finalizar el partido. Se registró un centrochut de Pana, que desvió una defensa y marcó en su propia portería. Partido de poca calidad el disputado hoy en Mendizorrosa en el que en la primera parte la delantera alavesista se mostró ineficaz y en la segunda mitad la defensa. El Palencia jugó muy bien, sobre todo en la segunda parte, aprovechando el desconcierto alavesista, aunque este último equipo, el local, tuviera más suerte y se alzase con la victoria.

## IGUALADA EN EL PARTIDO DE RIVALIDAD REGIONAL (2-2)

MADRID' 18 (Afil).— Arbitró el colegiado Barbosa Barbosa, Regular. Alineaciones: Castilla.— Arévalo, Mingo, Uceda, Morgado, Cruz, Camacho, Martín Santos, Garrido, Sánchez Martín, Vitoria (Serrano) y Juanjo. At. Madrileño.— Amieiro, Raya, Pedrito, Vargas, Zazo (Emilio) Juanjo, Abarca, Chiqui, Manrique, Muñoz y Asensio. Los goles fueron marcados por Sánchez Martín, para el Castilla a los 23 minutos de juego. El gol del empate los marco Chiqui, a los 65 minutos y a los 75 a los 74 se adelantó el Atlético Madrileño, con un gol de Asensio y a los 75, Serrano estableció el empate a dos definitivo.— (Afil).—

## BUEN EMPATE DEL BARBASTRO (0-0)

Dirigió el encuentro el colegiado catalán, Caballero, que tuvo una buena actuación. Alineaciones: Barbastro: Barceló, Rodri, Julián, Calderón, Galindo, Moisés, Navalón, Diego, González, José María y Luque. Getafe: Leal, Monzún, Salmerón Aparicio (Alcalá), Díaz, Gavilondo, Molina (Vicioso), Orgaz, Juan Luis, Polo y Lolo. Dominio absoluto del Getafe durante los noventa minutos de juego, encontrándose con una férrea defensa del Barbastro, equipo este que desde el principio del partido se cerró a la defensiva en busca del empate que por fin consiguió. El Getafe, por su parte, perdió numerosas oportunidades para marcar, la mayor salvada por el meta Barceló.

## EL PEGASO GANO Y CONVENCIO (2-0)

MADRID' 18 (Afil).— Buen arbitraje del colegiado catalán, Sus Barleuenga. Alineaciones: Logroñés.- Larrañaga, Relasa, Arriola, Arana, Corcuera (Cámara) Pechas, Hernandez, Irizar, Chapela, Echegoyen e Iriarte Posteriormente Cámara fue sustituido, a su vez, por Magaña. Pegaso.— Regalado., Cocero, Bermejo, Ricardo, Tejada, Chafer, Olivas, Loza (Querra), Romero, Zambrano (Ramos) y Alonso II. A los cuatro minutos de la segunda mitad, Romero marcó el primer gol del encuentro, a la salida de un corner botado por Zambrano. El segundo tanto fue obra de Loza, rematando a puerta batida un pase de Alonso II. Merecida victoria del Pegaso que hoy volvía a sus lares de Mejorada del Campo. Hubo gran entrada y los espectadores tuvieron la oportunidad de presenciar uno de los mejores encuentros realizados por los locales en su campo. El conjunto riojano, por su parte, no dió facilidades ni se entregó en ningún momento ante el arrollador ímpetu de sus adversarios, pero no tuvo fortuna en los momentos de contraataque que intentó prodigar.

# FUTBOL REGIONAL

## PRIMERA PREFERENTE

El Huesca, ya está en la primera posición de la tabla, con todo merecimiento, después de que ayer ganara, en el mismísimo campo del Mequinena.

Repasando la clasificación, resalta el escaso número de goles encajados por este gran líder, ni uno solo le han marcado en las últimas once jornadas.

Binéfar equipo animador de la competición, que hace lo difícil fuera y en casa luego pierde algún punto, ayer ganó en Sariñena, con su siempre juego ofensivo y vistoso, sumó dos nuevos positivos que le vendrán muy bien para esa dipsuta por el ansiado segundo puesto.

El Sabiñánigo, ganó con facilidad al irregular Teruel, mientras el Calatayud, contra pronóstico se llevaba los dos puntos de La Almunia y además con un resultado que no ofrece dudas.

Apuradas pero muy valiosas, las victorias de los equipos Ejea, Caspe, Lamusa y Numancia y Monzón.

Numancia consiguió la primera victoria en este Capeonato sobre el Fraga.

La Preferente, sigue sin asentarse en ningún puesto, y habrá que esperar a la segunda vuelta, para ver, las cosas más claras, ya que actualmente todos los cálculos tienden a fracasar por las irregularidades comentadas.

## PRIMERA REGIONAL

Lo más esencial de esta importante jornada, es la gran victoria de Lecinena en el difícilísimo campo del Tamarite y así con todos los honores pasa al primer pesto de la clasificación general, ya que Utebo y Jacetano empataron en sus respectivas salidas.

Es valioso el punto del Utebo en Gallur y no tanto el de Jacetano ya que en Zaragoza, en el último momento lograba equilibrar el resultado adverso frente al inseguro Arenas de este año.

Norma, también hizo una salida positiva a

Almudevar llevándose los dos puntos.

Todos los partidos fueron en general de fuerzas niveladas, a excepción de los jugados en Salesianos y Robres donde los de casa se desarrollaron con soltura y reflejando el marcador la tranquilidad de su desarrollo.

El Boscos que ha estrenado entrenador, jugó con orden y hasta puede vislumbrarse, que en un futuro dada la valía de su plantilla, puede optar a los puestos con derecho ascenso.

## SEGUNDA PREFERENTE

En las últimas jornadas el conjunto soriano Sanders, ha iniciado una visible mejoría en su juego, que se han traducido en puntos, que como ayer son valiosos positivos, ganando en Zaragoza al Lackey.

Es muy valioso también el punto conseguido por el Independiente en Calamocha, dada la gran valía del conjunto turolense. Grañén anda muy bien esta temporada y así en su salida, otro positivo que le permiten moverse en la zona de los grandes.

El partido grande de la jornada se jugó en Santa Isabel, donde la visita del Utrillas, se temía, pero que al final el marcador reflejaba

un emocionante 5-4, que indica mucha igualdad y apoderamiento de las delanteras sobre las defensas. Tiene mérito que el quinteto atacante de Utrillas, haya marcado cuatro goles fuera de casa y no se lleven algo positivo.

Muchos goles se marcaron en esta categoría ayer, a pesar de que un encuentro fue suspendido por causas que se desconocen.

El Borja, está en un momento arrollador, traducido en siete goles ayer al Maella.

Encuentro de rivalidad, en Fuentes y victoria sobre Belchite con apuros, pero que es suficiente. Bien el líder Alagón, que sigue imbtido ganando su encuentro al Cariñena.

## SEGUNDA REGIONAL—grupo primero

Pinseque - Sabiñán	9-0
Morés - Ainzón	2-1
Luna - Boquiñeni	3-0
Morata - Brea	2-1
Tauste B - Pedrola	2-1
Mellén - Remolinos	2-0
Eureka B - Malón	2-0
Novallas - Ateca	2-2

1. Ateca	10	8	2	0	26	9	18
2. Brea	10	7	1	2	27	11	15
3. Pedrola	10	6	2	2	33	11	14
4. Eureka «B»	9	6	1	2	19	8	13
5. Pinseque	10	5	2	3	24	19	12
6. Mallén	9	4	3	2	16	10	11
7. Boquiñeni	10	4	2	4	21	15	10
8. Malón	10	3	4	3	18	13	10
9. Tauste «B»	10	3	3	4	13	21	9
10. Luna	10	2	4	4	10	15	8
11. Sabiñán	10	3	2	5	17	39	8
12. Novallas	9	2	3	4	15	15	7
13. Morés	10	2	3	5	13	19	7
14. Remolinos	10	2	2	6	12	33	6
15. Morata	7	2	1	4	8	20	5
16. Ainzón	10	0	1	9	9	33	1

## SEGUNDA REGIONAL—grupo segundo

Botorrita - La Muela	6-1
Farlete - El Burgo	3-0
Sástago - Cuarte	1-1
Lecinena B - Gurrea	3-5
Alfajarín - Peñaflo	7-0
Pina - Quinto	4-0
Herrera - At. Alfindén	5-0

Descansa: Daroca.

1. El Burgo	9	6	2	1	35	16	14
2. Alfajarín	10	5	3	2	23	10	13
3. Pina	9	5	2	2	22	7	12
4. Gurrea	9	6	0	3	35	15	12
5. Farlete	10	6	0	4	25	22	12
6. Daroca	9	6	0	3	17	18	12
7. Quinto	9	4	3	2	15	11	11
8. Botorrita	10	4	2	4	26	24	10
9. Cuarte	9	3	3	3	24	19	9
10. At. Alfindén	9	4	0	5	17	25	8
11. Sástago	10	3	2	5	12	22	8
12. Herrera	9	2	2	5	20	23	6
13. La Muela	9	3	0	6	17	30	6
14. Lecinena B	10	2	0	8	10	27	4
15. Peñaflo	9	1	1	7	9	38	3

## SEGUNDA REGIONAL—grupo tercero

R. Leonés - Boscos B	3-1
Santo Domingo - Colón	2-0
Optica Jena - Terminillo	2-2
Almudena - Agustinos	4-1
Montañana - E. Verdes	3-4
A. Vicente - Universitario	4-1

1. A. Vicente	9	8	1	0	31	13	17
2. Sto. Domingo	9	5	2	2	17	14	12

3. Almudena	9	5	1	3	23	15	11
4. R. Leonés	9	4	3	2	20	15	11
5. Montañana	9	4	3	2	24	17	11
6. Universitario	8	4	1	3	22	15	9
7. Boscos «B»	9	3	2	4	19	19	8
8. E. Verdes	9	3	2	4	17	23	8
9. Agustinos	9	2	2	5	19	31	6
10. Colón	8	3	1	4	9	16	5
11. Optica Jena	9	1	3	5	14	24	5
12. Terminillo	9	0	1	8	14	27	1

## SEGUNDA REGIONAL — grupo cuarto

Torrero - Arrabal	3-3
Rayo Cascajo - Rompeolas	0-0
San Gregorio - La Campana	susp.
Montecarlo - At. Codorniz	2-1
Salvador - San Antonio	1-2

1. San Antonio	9	8	0	1	24	11	16
2. F.O.C.A.R.	8	7	0	1	29	6	14
3. Montecarlo	9	5	3	1	18	14	13
4. Rompeolas	9	5	2	2	15	8	12
5. Salvador	9	5	1	3	28	17	11
6. At. Codorniz	9	3	2	4	22	17	8
7. Torrero	9	3	2	4	15	21	8
8. Arrabal	9	2	3	4	22	24	7
9. Rayo Cascajo	9	2	1	6	13	24	5
10. San Gregorio	8	2	0	6	9	17	4
11. La Salle	8	2	0	6	11	26	4
12. La Campana	8	0	2	6	10	31	2

## SEGUNDA REGIONAL — grupo quinto

El Gancho - Torresol	3-1
Cuber - Huracán	0-2
Ebro - Aislam	2-0
Ranillas - Zodiad	2-3
Oliete - At. Bozada	1-0
Giner - Casablanca	1-3

1. Casablanca	9	7	2	0	27	9	16
2. Ebro	9	7	1	1	22	12	15
3. Huracán	9	6	2	1	22	14	14
4. El Gancho	9	5	3	1	18	10	13
5. At. Bozada	9	4	2	3	17	12	10
6. Torresol	9	4	0	5	12	18	8
7. Zodiad	8	3	1	4	18	17	7
8. Oliete	8	3	0	5	9	16	6
9. Giner	9	3	0	6	16	22	6
10. Cuber	9	2	0	7	5	25	4
11. Ranillas	9	2	1	6	15	14	3
12. Aislam	9	1	0	8	9	21	2

## PRIMERA JUVENIL PREFERENTE CAMPEONATO DE ARAGON

Valdefierro - Oliver	2-1
Boscos - Calasanz	4-3
Dominicos - Juventud	2-1
Zaragoza - Montecarlo	10-1
Stadium - Salvador	1-1

1. Boscos	10	6	3	1	23	7	15
2. Zaragoza	10	5	4	1	25	9	14
3. Juventud	10	5	3	2	18	8	13
4. Calasanz	10	4	4	2	19	11	12
5. Salvador	10	4	3	3	13	12	11
6. Stadium	10	4	3	3	9	12	11
7. Oliver	10	3	3	4	14	12	9
8. Dominicos	10	2	3	5	10	18	7
9. Valdefierro	10	1	2	7	9	26	4
10. Montecarlo	10	1	2	7	6	29	4

# Ayer en La Romareda

El extraordinario ambiente que el Barcelona proporciona con sus visitas a Zaragoza es francamente admirable. Desde el sábado se vieron por las calles principales de la capital aragonesa infinidad de seguidores del club azulgrana que ostentaban pancartas, gorras, bufandas, banderas, barretinas con los colores del club catalán que daban esa nota viva y alegre de la fiesta futbolera. A pesar de la niebla lucían los visitantes sus enseñas y sus esperanzas. Y no se ocultaban en expresarlas a viva voz. En Zaragoza se pueden permitir esas cosas que opimamos debieran poder hacerse en todas partes, donde se juegue un partido de fútbol, ya que es un tono de deportividad muy grato, siempre que no aparezca la grosería. Ya que entonces desaparece la deportividad.

En "La Romareda" también estaban patentes las muestras de ese color, en la parte barcelonista. En el aficionado zaragocista había menos entusiasmo por sus colores. Pocas pancartas, pocas banderas. Y poca fé en el triunfo local.

La niebla levantó y se puede decir que se vió un buen partido. Hasta los de Andosilla, la "Peña" que antes sonaba sin cesar acudieron. Pero se les oía menos. Daba la sensación de que los barcelonistas ahogaban las voces de los zaragocistas mientras discurría el partido en un campo bien cuidado.

Lleno "hasta las banderas" como se presumía. Aplausos al Zaragoza y al Barcelona al saltar los equipos al terreno de juego, que formaron así.

Real Zaragoza: Irazusta; Rico, González I, Royo; Duñabeitia, Violeta; Rubial, García Castany, Ocampos, Arrúa y Soto.

Faltando diez minutos para finalizar el partido Molinos substituyó a Duñabeitia.

Barcelona C.de F. Sadurní; Rifé, Torres, De la Cruz; Migueli, Costas; Rexach, Asensi, Juan Carlos, Sotil y Marcial.

A los 30 minutos del segundo tiempo Asensi fué substituido por Barrios.

## ARBITRO:

El señor Segrelles, del Colegio Valenciano, se preocupó de cortar todo. El partido de haber abierto un poco la mano, podía

haber terminado mal. Había aspereza, dureza, en las entradas. Y el juez de la contienda se preocupó de ésto fundamentalmente. Los errores que tuvo fueron de poca monta. Supo mandar en el terreno de juego. Y hasta evitar que algún jugador se fuera a la caseta. Y eso que enseñó tarjetas blancas. A Sotil por lanzar un balón al público con feo gesto que no debe de tolerarse. A Juan Carlos y a Ocampos, por observaciones o protestas. Cumplió bien.

## GÓLES:

Solamente se llevaban 11 minutos de juego cuando De La Cruz, dejó abandonada su zona, para que García Castany, bien situado, se

# La quiniela

adentrara en posición de extremo derecho, soltando un tiro raso bate a Sadurní, acogiéndose jubilosamente por los aficionados locales el primer gol de la tarde. Cuando se llevan 44 minutos del partido, un tiro de Rexach da en el poste, hace Irazusta por atraparla y el rechace lo recoge de cerca Marcial que consigue el empate con el que finaliza el primer tiempo.

Llevando 26 minutos de la segunda parte, Rubial es zancadilleado dentro del área cuando se internaba hacia la puerta de Sadurní. La clara falta es castigada con penalty que ejecutado por Garcia Castany, con fuerza vale el segundo gol del Zaragoza. Y al minuto seguido una falta sacada por Rexach, Marcial, completamente desmarcado la cabecea batiendo a Irazusta y consiguiendo el empate definitivo.

## LA QUINIELA DE MARIO CABRE

El actor de cine, torero, poeta, escritor, presentador, gran artista de teatro y de la pequeña pantalla. El que sabe hacer tantas expresiones de arte y bien, nos había dicho que también el fútbol le agradaba. Cuando le pregunté si era españolista ó barcelonista, o de los dos equipos me contestó:

—Soy barcelonista.

Fué valiente. Como cuando se jugaba el tipo en los ruedos. Yo le apuré mas.

—¿Cómo haría la quiniela del Zaragoza-Barcelona?

—Con un empate. Tengo confianza en que así será. Y con ello me conformo.

También en el ambiente se pensaba en el empate. Y nadie, por asomos, piense en conformismos de los equipos. Pelearon a "cara de perro". Por eso el arbitraje de Segrelles tenía su importancia. Fué el juego duro. Recio. Conforme se esperaba.

—"El Barcelona no será como el Gijón".

Este fué el clamor durante toda la semana. La suavidad de los asturianos, variaba totalmente con la fuerza y dureza de los catalanes. Ante los que el Zaragoza se lanzó pronto al ataque. Y si bien los azulgranas cedieron en el dominio territorial dedicándose a sujetar a las piezas clave del Zaragoza, no por eso dejaron de prodigar el contragolpe que hoy se usa en todas parte. Dieron algún susto que otro y sacaron un gol en su favor. Pero el dominio de mayor campo era del Zaragoza. El equipo aragonés apretaba y el Barcelona se defendía. Unas veces con la jugada apoyada, otras con

despeje largo. Otras practicando los delanteros zaragocistas en "off" y se hacen en todas las áreas y otros menos. Acaso más de las que en otras ocasiones. Incluso al mismo tiempo.

El partido no se podía resolver contra el Gijón. Es cierto. Sin embargo, el tanteo pudo ser tan elevado, como el de Arrúa con tiro fuerte, pero merecimientos. Lo cierto es que Barcelona cantaba el empate y los aficionados; "Barsa!" que atronaba.

La segunda parte fué de mayor interés entonces cuando Arrúa volvió a repetir de la anterior. Y tampoco ésta se pudo desilusionar con Arrúa, que tenía penetraciones con la misma facilidad que Ciriaco marcándole. Como le ocurría a Barcelona, sin hacer un gran partido rematadora.

Creo que la acción de los jugadores abundante, por que tanto Real Zaragoza que debe ser utilizada en acciones de esas faltitas, que a nada conducen por "pupa". Aquel tiro de salida de Arrúa, del partido. Pero el Zaragoza pudo haber obtenido más frutos en sus ataques si el Barcelona seguía inquietando al rival haciendo un partido burdo, practicando adueñándose del terreno de juego, lo compañeros de ataque y habiendo una demasiada frecuencia a la puerta del gol.

El penalty a Rubial pareció bastante favorable a los locales. Pero el Barcelona con la dirección de este Mario Cabre en el equipo catalán, marcaba un punto y aun estuvo a punto de conseguir otro convenientemente el "resucitado" aragonés. De este modo, defendiendo el balón los hombres capaces de aprovecharlo, logró su punto positivo y Mario Cabre se

LOS DESCUIDOS EN FUTBOL (EST. Actualmente, el fútbol va resucitando Barcelona que preside don Agustín M. positivo, que le servirá de base para la reelección presidencial. Un punto que el equipo, como el Zaragoza que tuvo victoria pero que se le escapó, y que supieron escaparse. Y los descuidos en goles, como los proporcionan al equipo. Fueron los dos barcelonistas en un espectacular de la temporada anterior, acoplado al hábil de Marcial, que incisivo barcelonista. Mientras que el poder que inmovilizaban el balón encima los peligros con la confianza de Torres y De la Cruz fueron los que Rifé en relación al tono que oía en ahora.

Supo plantear el partido a los jugadores que supieron también jugar el juego en la pradera de "La Romareda". En fútbol los descuidos cuestan caro.

¿CUANDO SE OBSERVAN EN EL... Tengo el propósito, ver en el comentario posible de las acciones que éste es un modo de ayudar al fútbol seguir utilizando las reglas precisamente por los hombres de fútbol. Por ello tengo que sacar a colación las Reglas de Juego, porque con ellas la verdad en acción. La justicia competitiva.

La FIFA, me ha enviado un recuerdo de las reglas del Reglamento de aplicación. En la Regla XII, donde se habla de "incorrecciones" dice el párrafo: "los hombros de otro jugador de cualquiera de los equipos, para jugar el balón, el árbitro amonestará al jugador por infracción de saque libre indirecto al equipo contrario".

¿Cuántas veces se apoyan en el... Cuántas veces se apoyan en el...



# La de Mario Cabré

- El Zaragoza mereció ganar a un Barcelona que supo llevarse el empate (2-2)
- Dos fallos en el marcaje fueron producto de los dos goles barcelonistas



contrario? Y eso es penalty. ¡Animo! A sancionar todo, sin temor. Y se irá mejor. Otro párrafo. El 5º dice 'Para entrar en el terreno de juego no es necesario que el juego esté parado. Es el árbitro el que hará una señal para que entre en el campo el jugador.' 'Se va uno diciéndoselo y entra otro con una sencilla señal. No es necesario de más.

## UN SALDO SIN NUMEROS ROJOS

El que se haya fallado en algunas fases del partido y se haya escapado lo positivo que se conquistó en Granada, como antes se fué el otro positivo, no es cosa que deba de afligir al buen zaragocista que, ayer vió como se escapaba su ahorro de la tabla, con un Barcelona. Ese Barcelona, con Cruyff sólo pudo empatar en Murcia. ¿Se atrevería nadie a asegurar lo que hubiese ocurrido esta tarde con el holandés en juego? No. Desde luego.

El Zaragoza tiene un equipo que después de haber disputado once jornadas de Liga se mantiene sin números rojos en su saldo clasificador. Lleva una marcha buena en el campeonato. Y lo que no podemos es pensar que tenemos el mejor equipo del torneo, tampoco el peor.

Ni ser tan ridículos que pretendamos superar al final a los que tienen en estos momentos grandes aspiraciones al título. Los que tienen esas exigencias me parece que están muy lejos de ser zaragocistas, ni siquiera de buenos aficionados. Podrán ir al campo

a vociferar, si ese es su placer. Pero al Real Zaragoza de hoy, ni al de ayer, ni al de toda la Liga, hasta el momento, no debemos de exigirle más.

¿Que nuestro deseo sería tener un equipo compuesto de jugadores de la región solamente y campeones por añadidura? Pues sí. Pero eso se logra colaborando todos desde cualquier punto que se pueda realizar esa labor constructiva, que sin duda alguna podrá llegar en su día. Pero a este Zaragoza de hoy, no se le debe de pretender meter en más "líos de 'caballería'. Hay que trabajarlo. Y

nuevamente veremos partidos espectaculares. ¿Por qué no?

Hoy solamente ha sido un pequeño roto, un descosido en la "pañosa" con que se cubrían algunos defectos que algunos no querían ver. Pero que se arreglarán. Y nos volveremos a emocionar y a divertir. Y algunos a sufrir. ¿Verdad? Pero "se arregló lo de Caparrotta"... Se arreglará otra vez esa clasificación que pone nerviosos a algunos. Todo por que se ha empatado en casa con un equipo que aspira a ser campeón. En un partido en el cual nos hemos entretenido, desde principio a fin. Nosotros, por lo menos. ¿Pensar que sólo tiene la culpa de ello un par de descuidos? Partido feo, para unos. Fuerte y bueno para los amigos de positivo. El Barcelona se conformó con el empate. A eso vino. Y el Real Zaragoza se tuvo que conformar.

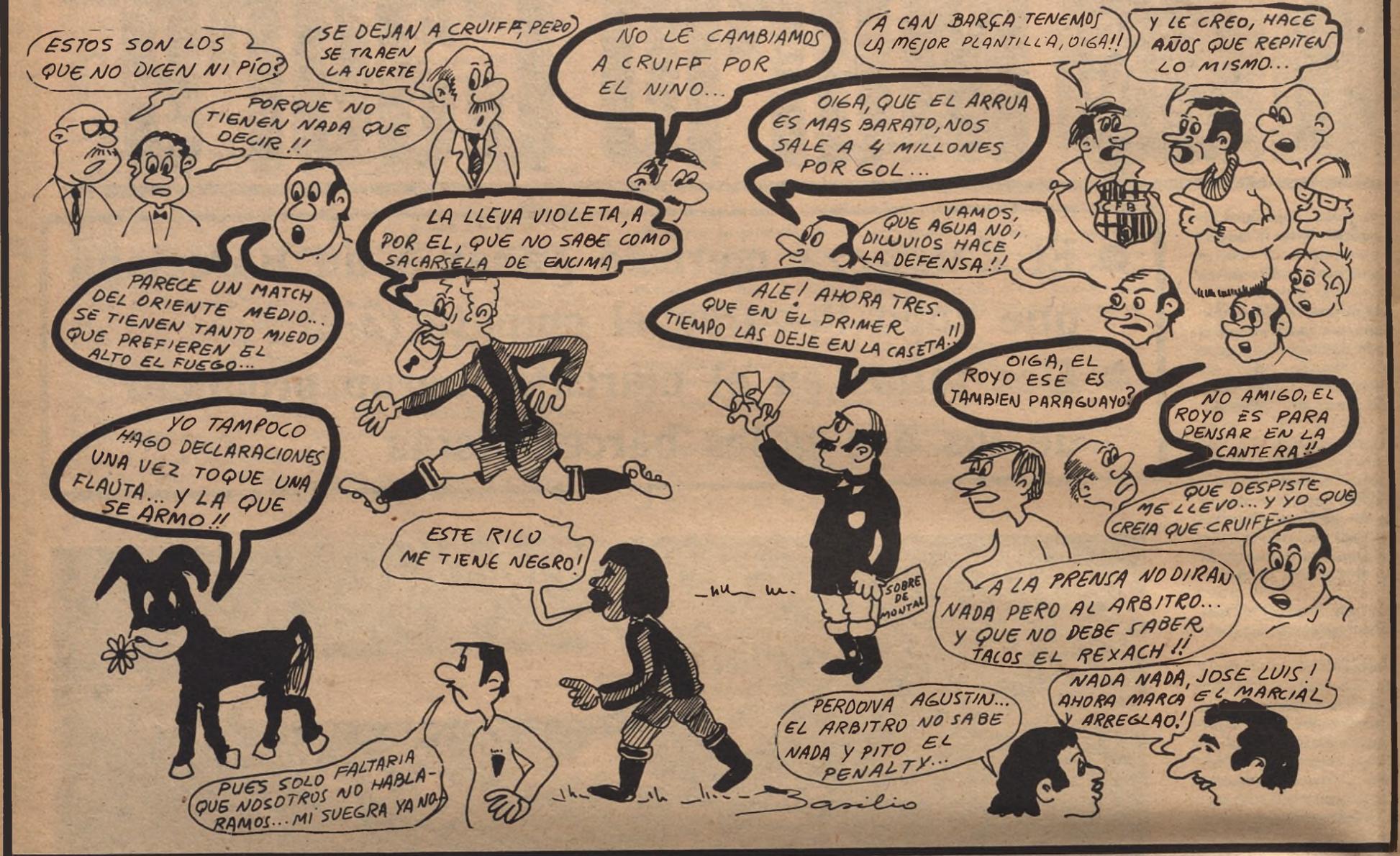
Antonio MOLINOS

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca

ARAGON/e. n. r. s. PAG. 19

# El partido visto por Basilio



## ZALBA:

"LAS DESGRACIAS NUNCA VIENEN SOLAS"

Baja las escaleras de los vestuarios José Angel Zalba, el presidente del Real Zaragoza, con gesto visiblemente triste. Pronto aclara.

—Las desgracias nunca vienen solas. Ha fallecido nuestro compañero de Directiva D. Domingo Duce.

Pronto corre la noticia. Y se escucha el sentir por la muerte del que fué presidente del Colegio de Arbitros de Aragón y persona muy querida por su acendrado zaragocismo y deportividad.

—¿Qué le ha parecido el encuentro?

—Ha sido muy bonito. Muy disputado. Y como nos temíamos todos, el Barcelona tiene jugadores de gran valía y se han sabido aprovechar llevándose un punto.

—Parece ser que el árbitro no ha dejado satisfechos a los aficionados zaragocistas.

Los árbitros merecen todos los respetos. Es muy difícil que pueden bien siempre porque tienen que juzgar en fracciones de segundo. Para mí el árbitro ha estado bien. Mi equipo ha jugado bien. Han luchado todos, que es lo que tienen que hacer en un club modesto como el nuestro.

# EL SOLISTA FUE CASTANY

EL domingo pasado todo el mundo contamos y cantamos alborozados el festival paraguayo. El tandem Arrua - Ocampos dieron al Zaragoza un triunfo de los que hacen época.

Con razón se volvió a hablar del renacer de los magníficos. Se esperaba pues a siete días fecha la confirmación ante el Barcelona.

Con dicha esperanza e ilusión se llenaron las gradas de La Romareda. Pero ayer no consiguieron repetir su actuación los hombres del festival. Ni como solistas, ni siquiera como hombres de conjunto. El solista fue García Castany. El mejor catalán sobre el césped. No es preciso decir que incluidos todos los jugadores barcelonistas.

Sin embargo, como decimos, ni Arrua, ni Ocampos tuvieron su día. Al primero sólo servirle de salvación, o al menos de atenuante, el magnífico pase largo que sirvió a Castany para marcar el primer gol. Después, poca cosa en su haber teniendo en cuenta lo que se esperaba de él.

Felipe Ocampos, pasó desapercibido. No estaba Gallego, pero parece como si se pasease su sombra por el césped a juzgar por la pasividad e inhibición de nuestro delantero centro. Dudamos si conectó durante los noventa minutos un solo disparo a gol. Es que dirán algunos de los que no vieron el partido ¿tan mal estuvo Ocampos? Y se les puede contestar. Ni mal ni bien. Simplemente no estuvo. Esto del fútbol de verdad nunca se acaba de entender.

Antonio SARRIA.

## RODRI:

"HA SIDO UN PARTIDO BUENO DONDE EL BARCELONA HA HECHO BUEN MARCAJE"

Ha finalizado el encuentro. En el pasillo donde hace el entrenador del Barcelona sus declaraciones hay un enorme gentío. Se las ve uno y se las desea para poder hablar de cerca. Preferimos dejarle. Ya entraremos en "el" segundo turno". Tenemos a Rodri cerca. El técnico del Barcelona nos dice:

—Ha sido un partido de fuerza. Duro. En el cual el Barcelona ha hecho un buen marcaje de los jugadores que debiera haber sujetado.

—Al Barcelona se le veía que el empate le bastaba ¿no?

—Al Barcelona un empate le ha venido muy bien. El Zaragoza no es un equipo que se dejará muchos puntos en su campo. Por eso el empate barcelonista de hoy tiene más méritos. El partido no ha sido espectacular, pero es que el fútbol tiene que tener medida lo espectacular y lo

necesario —Serán campeones?

—Eso es lo que se pretendió. —Hemos visto a un Marcial eufórico, distinto al del año pasado.

—Si ha estado muy bien. Marca goles. Aprovecha las oportunidades. Es un jugador de clase.

—¿Qué destacaría del Real Zaragoza?

—Su afán de lucha. Su buen juego en muchos momentos del partido.

—¿No cree que ha estado Marcial y Asensi muy sueltos?

—Puede que sí. Pero la habilidad de nuestros jugadores ha sido esa. Saber eludir el marcaje. Y hacerlo a quienes debiéramos de hacerlo. Para mí el partido ha sido bueno. Hay que juzgarlo bajo ese aspecto.

Rodri. Buen servidor barcelonista. Hombre con conocimientos ha expresado su sentir. Envuelto en ese celofán de la alegría barcelonista.

JOSE MARIA GARCIA: "EL PARTIDO... ¡PECHS!... ¡PETCHSSSS!"

El popular y agresivo locutor y periodista José María García estaba con los auriculares puestos. En pleno trabajo. No hemos querido dejar pasar la oportunidad.

—¿Qué te ha parecido el partido?

—Mueve la cabeza de un lado para otro y lanza la exclamación:

—El partido ¡Petchss!

¡Petchssss!

—¿Regufar?

Vuelve a mover la cabeza y fruncir el gesto.

—¿Mal? Parece que sí.

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON expres

NUNCA LE DEFRAUDARA

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALABANESES Diputación de Huesca

# GALLUR expres

CORRESPONSAL DELEGADO:  
CARLOS MIGUEL PASCUAL Isabel La Católica, 12

## ¿SABIA USTED QUE...?



¿El Polígono Industrial gallurano está ubicado en la partida llamada "Monte Blanco" a 500 metros del casco urbano y en terrenos propiedad del Ayuntamiento?

¿Tenía usted noticias de que este Polígono contará con abundante energía eléctrica suministrada por Fuerzas Eléctricas de Navarra a través de una línea de alta tensión a 66.000 voltios?

¿Que además de no existir problemas de terrenos para su emplazamiento, dispone de abundante energía y buenas comunicaciones, tampoco hay inconveniente para abastecerlo de agua abundante?

¿Que en transporte contamos en Gallur con 2 taxis, 75 furgonetas, 50 camiones, dos estaciones de servicio y cinco Talleres de reparaciones de vehículos?

¿Que en Turismo, Cultura y Ocio, nuestra villa cuenta un hotel, un restaurante, 16 bares, 1 cine, 1 biblioteca, 1 piscina, un campo de Deportes y un Club de adolescentes?

Pues todas estas notas figuran en un libro de reciente publicaciones titulado "Datos para el desarrollo regional 1973", en el que Gallur aparece como cabecera de comarca y núcleo de industrialización.

El libro, no cabe duda, resulta muy interesante, pero tiene un pequeño fallo desde nuestro punto de vista al no incluir un pequeño mapa de situación en el que queden bien claras las excelentes comunicaciones de nuestra villa, factor que creemos decisivo para su desarrollo. En fin, lo importante es que se vayan divulgando las óptimas condiciones de nuestra comarca para cuando llegue la hora del desarrollo provincial. Y eso, el libro a que aludimos lo pregona.

## TROFEO A LA REGULARIDAD DE "Aragón/Expres"

Pues señor, otro positivo más ha caído en la cuenta del Gallur al empatar a cero en la undécima jornada con el Calatorao. Esto demuestra que nuestro equipo ya le ha tomado la medida a la competición liguera y que alejadas las preocupaciones podremos afrontar con mayor éxito los próximos partidos.

Por de pronto — ¡Ahí queda eso! — llevamos cinco jornadas consecutivas sin conocer la derrota y ocupamos una esperanzadora décima posición en la tabla. ¡Esto marcha!

A Calatorao se desplazaron muchos seguidores del equipo para animar a los jugadores de Artiaga. Entre ellos figuraban esos buenos aficionados que son

Antonio Ibañez, Fermin Anguas y Alejandro Crespo quienes tuvieron la gentileza de asignar los puntos ganados por cada jugador con vistas al trofeo de "ARAGON/expres" que premiará al jugador más regular de la temporada.

Al sumar sus puntos a la lista anterior la tabla clasificatoria apenas sufre variaciones y queda así:

- 1.— Rius (18 puntos).
- 2.— Borao (17).
- 3.— Echegoyen (17).
- 4.— Buera (16).
- 5.— Embid (16).
- 6.— Monreal (16).
- 7.— Abadia (14).
- 8.— Ferrer (12).
- 9.— Arbués (12).
- 10.— Egea (11).

Siguen a continuación Utrillas (9), Luis (5), Arias (5), Alfonso (4), Roy (3), Félix y Carrillo (1 punto).

Cuando escribimos estas líneas, es sábado, existe un gran ambiente entre los aficionados ya que nos visita el líder, el Utebo, y es de esperar que ambos equipos nos deparen un gran partido. En cuanto al resultado que ustedes ya podrán ver por ahí al lado cuando lean estas líneas — esperamos que sea favorable a nuestros representantes ya que ahora hay moral de victoria en los pupilos de Manolo Artiaga que se verá reforzada, estamos seguros, con el aplauso y las ovaciones de los galluranos. ¡Hala Gallur!

## PROLONGACION DEL CANAL DE LODOSA

NUEVO IMPULSO AL VIEJO PROYECTO QUE  
PERMITIRIA REGAR OTRAS 1.892 Has.

El pasado lunes, día 12, en el salón de sesiones del Ayuntamiento gallurano se reunieron en torno al enviado e ingeniero del Canal de Lodosa, Sr. Zueco, los representantes de diversos Ayuntamientos y Hermandades de los distintos pueblos de la comarca para comenzar las gestiones — esta vez parece que vá en serio — de la prolongación del Canal del Lodosa, que en la actualidad termina en Mallén.

Hagamos historia y recordemos que, existe un proyecto de prolongación del citado canal redactado por cuenta de los ayuntamientos y propietarios interesados y elevado al Ministerio en 1950, que de llevarse a cabo transformaría en regadío fincas actualmente de secano en los términos municipales de Mallén, Novillas, Gallur, Magallón, Boquiñeni y Luceni en una superficie de 1.892 Hectáreas.

La prolongación del Canal de Lodosa reportaría una gran ventaja económica y social para esta zona por la considerable cantidad de tierra que se convertiría de secano en regadío y esta obra, aun con la contribución económica adecuada de los propietarios de fincas, podría llevarse a cabo por el Estado por la gran mejora que supondría para estos pueblos, ya que podrían asentarse nuevos labradores y los actualmente establecidos verían aumentadas sus explotaciones con el consiguiente aumento de puestos de trabajo.

Al final de la mencionada reunión se acordó nombrar una comisión gestora para que comience en breve plazo a remover este importantísimo asunto, esperanza y anhelo para miles de agricultores de la comarca.

Confiemos en que a partir e ahora se trabaje en serio y con ganas en pro de la prolongación del Canal de Lodosa, que a no dudar traería grandes beneficios a toda la comarca. Desde estas columnas de "ARAGON/expres", deseamos tenacidad a las personas que se han decidido a llevar el asunto adelante para que no desmayen.

## MUCHO AMBIENTE EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

D. ANGEL ZALDIVAR Y D. PASCUAL  
ZALAYA NUEVOS CONCEJALES  
POR EL TERCIO FAMILIAR

*Durante toda esta semana no se ha hablado en toda España más que de votaciones, elecciones y concejales. En Gallur ha ocurrido lo mismo y no podemos dejar de hacer constar en la página que "ARAGON/expres" nos concede, que el día 13, durante todo el día, desde las ocho de la mañana hasta las cinco de la tarde, existió en nuestras calles gran expectación.*

*Hacia las siete menos cuarto de la tarde se supo quienes eran los vencedores en estas reñidas elecciones. Tras la votación celebrada, que llevó a la casi totalidad del vecindario a las urnas electorales, se procedió al recuento de votos que dio como vencedores a D. Angel Zaldivar Cuartero, con 309 votos y D. Pascual Zalaya Belsué, con 243 por lo que serán los nuevos concejales por el tercio de representación familiar. A estos siguió D. Arturo Urbieta Beltrán, que consiguió 139 votos.*

*Los restantes candidatos, D. Ricardo Frescané, D. Saturnino Pérez y D. José Antonio Royo, fueron unos dignos rivales que, como los primeros, merecen nuestra felicitación.*



Don Angel Zaldivar Cuartero, gran vencedor de las Elecciones Municipales. Es panadero y presidente del C. D. Gallur

*En las elecciones para Consejero Local del Movimiento salió victorioso D. Jerónimo Belio Baíta, que sacó a D. Jesús Andrés Asín 68 votos de diferencia.*

*Esto fue lo que dieron de sí las Elecciones en Gallur, aunque si les interesa a los queridos lectores,*

*tenemos noticias de que en Borja las dos vacantes del tercio familiar van a ser ocupadas por D. Marcos Valla Bernal y D. Santiago Mañero Royo. En Mallén los dos nuevos concejales son D. Domingo Coscolluela Cerdán y D. Miguel Sesma Martínez; en las elecciones para consejero local del movimiento fue elegido D. José Eusebio Arana Baigorri.*

*Solamente nos queda felicitar a vencedores y vencidos para que todos unidos, la unión hace la fuerza, trabajemos de lleno para salvar las dificultades que en el caminar cotidiano vamos a encontrar. ¡Animo, que hay mucho que hacer Aragón!*

*Ahora a ver que nos deparen las elecciones del día 20 correspondientes al Tercio Sindical.*

Carlos PASCUAL

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

SE VENDE EN GALLUR  
EN EL ESTANCO DE LA  
SRA. PORTALATIN  
Y EN LA TIENDA DE  
ALFREDO CASADO

## BOQUIÑENI

JUSTO GALARDON PARA D. FELICIANO  
GONZALEZ COSCOLLA

En la IV Jornada Sindical Comarcal de Borja que periódicamente se celebra con la asistencia del Delegado Provincial de Sindicatos, mandos de la Cámara Sindical Agraria y Jerarquías Sindicales, se le impuso a nuestro Delegado Sindical Local, D. Feliciano González Coscolla, la medalla al Mérito Sindical en su categoría de 1ª clase, distinción merecida de la que nos congratulamos los que conocemos su valía.

En las elecciones del pasado día, 13 salió elegido por mayoría de votos en el tercio de cabezas de familia D. Miguel Mayayo Sobrana del que esperamos una labor fecunda en su cometido de concejal, asimismo salió elegido para Consejo Local Jesús Cuartero Gimenez.

En el terreno agrícola se está en plena campaña de recolección de maíz y se escuchan comentarios sobre el rendimiento de dicho producto. Rinde mucho más, casi un 50 por 100, el sembrado con semilla importada, detalle digno de tener en cuenta ante la futura campaña pues la diferencia económica es grande.

Andrés GONZALEZ.

## TV PROGRAMAS

### PRIMERA CADENA

1,45, Carta de ajuste; 2,00, Avance informativo; 2,05, Primera edición; 3,00, Noticias; 3,35, Buenas

tardes (revista de cine); 4,30, Despedida y cierre; 6,15, Carta de ajuste; 6,30, Apertura y presentación; 6,31, Avance informativo; 6,35, La casa del reloj; 7,00, Con vosotros; 7,35, Los payasos; 8,05, Los chiripitifláuticos; 8,15, Documental;

8,30, Novela; 9,00, Telediario; 9,35, Los camioneros; 10,00, Grandes batallas (Batalla de Alemania 2-); 11,00, Llegada infernal; 11,30, Veinticuatro horas; 12,00, Oración-despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste; 8,25, Presentación y avances; 8,30, Tiro loco; 9,00, Jazz vivo; 9,30, Telediario dos; 10,00 "Beat club"; 10,30, Sonbras recobradas; "Las travesuras de Henry"—1921 versión muda.

## EL ULTIMO FILM DE "B-B"

**A**CTUALMENTE se está proyectando en las principales salas de cine francesas, el último film rodado por Brigitte Bardot, el cual, según sus penúltimas declaraciones, iba a ser el de su despedida, después de una larga carrera como sex-symbol de la década de los sesenta.

Esperamos que reconsiderará su decisión y nos seguirá ofreciendo su espléndido otoño, pues "B.B.", constituye un seductor ejemplo de longevidad sexy, pues a sus 39 años cumplidos aún tiene el valor de exhibir sus encantos, cada vez menos y buscando el ángulo favorable naturalmente.

Pero pasemos a contar su última... aparición en la pantalla. Colinot trousse chemise (Colinot arremanga camisas) es un típico film francés con toda la picardía que el mejor filme galo sabe ofrecernos, situada la acción en una bucólica Edad Media francesa, con sus jóvenes pastoras y atractivos cortejadores, se nos relata la



búsqueda por su enamorado galán, de una recién casada raptada el día de su boda.

A lo largo de la historia Colinot pasa de los brazos de una hermosa dama a los de otras. Para al final descubrir la inutilidad de su sacrificio, al comprobar como su joven enamorada se ha casado con un apuesto caballero. "BB", en el papel de Arabella, joven emancipada de la época, sirve de bello complemento a una película alegre y galante como

corresponde a la mejor tradición francesa.

Dirigida por Nina Companeez, realizadora francesa de cortos vuelos especializada en insípidas historias románticas, cumple discretamente con su cometido y nos ofrece un alegre divertimento, cuyo fin no es otro que ser un medio de evasión para el espectador medio, que a fin de cuentas es el que deja su dinerito en la taquilla.

J.L.E.



## CARTELERIA

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.**—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **EL GRAN RUBIO CON UN ZAPATO NEGRO.** Pierre Richard, Mireille Darc.

**ARGENSOLA.**—5,15 y 9,15. (May. 18). ¡Últimos días! **LO QUE EL VIEN TO SE LLEVO.** Clark Gable, Vivien Leigh.

**AVENIDA.**—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **SEPARACION MATRIMONIAL.** Jacqueline Andere, Ana Belén, Simón Andreu.

**COLISEO.**—5-7-9,15-11,15. (May. 18). 2.ª semana: **HITLER LOS DIEZ ULTIMOS DIAS.** Alec Guinness, Diane Cilento.

**COSO.**—5-7-9-11. (May. 18). **VENTE A LIGAR AL OESTE.** Eastmancolor. Alfredo Landa, Mirtha Miller.

**DORADO.**—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **BUSCANDO LA FELICIDAD.** Michael Sarrazin, Barbara Hershey.

**FLETA.**—5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: **NAVES MISTERIOSAS.** Todd-ao - color - estereofónico. Bruce Dern, Cliff Potts.

**GOYA.**—5-7,15-10'45. (May. 18). Estreno: **EL OCASO DE UNA ESTRELLA.** Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor.

**MOLA.**—5-7-9-11. (May. 18). **EL BAILE DE LOS VAMPIROS.** Metrocolor. Román Polanski, Sharon Tate.

**PALAFOX.**—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LA AMANTE.** Eastmancolor. Raquel Welch, Richard Johnson.

**REX.**—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **TERROR CIEGO.** Panavisión 70 m/m - Eastmancolor - sonido estereofónico. Mia Farrow, Ronin Bailey.

**VICTORIA.**—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **CUANDO LA AMBICION SE TIÑE DE ROJO.** Eastmancolor. Franco Nero, Florinda Bolkan.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.**—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **EL CINTURON DE CASTIDAD.** Technicolor. Un film de F. Campanile. Tony Curtis, Monica Vitti.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.**—5-7-9-11. (May. 18). **JERUSALEN.** Eastmancolor. Bruce Davison, Nicol Williamson.

**DUX.**—5-7-9-11. (May. 18). **EL BOSQUE DEL LOBO.** Eastmancolor. López Vázquez, Amparo Soler Leal.

**GRAN VIA.**—5-7-9-11. (May. 18). **LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.** Cinemascope - Eastmancolor. Marisol, Jean Seberg.

**LATINO.**—5-7-9-11. (May. 18). **¿QUE HABELS HECHO CON SOLANGE?** Cristina Galbo, Fabio Testi.

**MADRID.**—SALA 1. 4'30-7'15-10'30. (May. 18). **EL BUENO, EL FEO Y EL MALO.** Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff.

**SALA 2.** 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL ABUELO TIENE UN PLAN.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

**NORTE.**—5-7-9-11. (May. 18). **CHATO, EL APACHE.** Charles Bronson, Jack Palance.

**PALACIO.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **VALOR SIN RECOMPENSA.** Film de Dino Laurentis, con Nino Manfredi.

**PARIS.**—5-7-9-11. (May. 18). **EL CASO MATTEI.** Eastmancolor. Gian Maria Volonte.

**PAX.**—5-7-9-11. (May. 18). **LOS QUE SABEN MORIR.** Color. Brian Keith, Helmut Griem.

**RIALTO.**—5-7-9-11. (May. 18). **SCORPIO.** Burt Lancaster, Alain Delon.

**ROXY.**—5-7-9-11. (May. 18). **EL CONDOR.** Cinemascope - Eastmancolor. Jim Brown, Lee Van Cleff.

**SALAMANCA.**—5-7-9-11. (Apta menores acompañados). **BARRIL DE POLVORA.** Rod Taylor, Denis Cole.

## CADA TARDE... discotecas CADA NOCHE...

### PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

### PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de Noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Jueves, viernes, sábado y domingo, por la tarde, Fiesta Joven. Telef. 255184.

### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### CHARLESTON AÑOS 20

La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

### STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Fútbol. Teléfono 291643.

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASETAS.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

### DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

### PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido, y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

### STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

### SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

### CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

### ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. CASETAS.

### 1800

La música más rabiamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

### POLINESIAN - BAR

Diputación de Huesca

# CINCO VILLAS

## expres

Corresponsalia y delegación en EJEA DE LOS CABALLEROS  
Calle Oviedo, núm. 7 - Teléfono 541487  
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

## Los nuevos Concejales de Tauste



La Junta del Censo Electoral de la villa de Tauste proclamó en su día a seis candidatos para la jornada electoral del martes último día 13 en que más del 34 por ciento del censo emitió su voto para la elección de dos aspirantes a concejales por representación familiar. Alcanzaron mayoría de votos don Pascual López Roche, con 603 sufragios y don José-Luis Sancho García que se apuntó 422. Estas son sus biografías:

Don Pascual López Roche, que está casado y tiene dos hijos, nació en Tauste hace 40 años. Cursó estudios primarios en las Escuelas Nacionales de su pueblo natal y luego se hizo graduado social y árbitro de fútbol, militando en la actualidad en categoría nacional. Profesionalmente hablando, trabaja como secretario de la Junta de Colonos del nuevo pueblo de Colonización de Sancho-Abarca, localidad distante de la villa taustana no más allá de 7 kilómetros de su lado norte.

Una vez conocido el resultado de las elecciones, y a requerimiento nuestro, el señor López Roche se expresó así: "Primeramente, vaya para mis electores mi más sincera gratitud por la confianza que sienten hacia mí, refrendada con su voto. Y ahora dejame decirte que fui a las elecciones pensando en que mi contribución en las tareas municipales podía resultar interesante pensando, sobre todo, en los pueblos de Colonización que figuran como barrios de Tauste. Estos son Santa Engracia y Sancho-Abarca, que deben sentirse totalmente identificados con Tauste a todos los efectos. No quiero decir con esto que me vaya a preocupar solamente de estos dos poblados; al contrario, también me preocupa mi pueblo con todos sus acuciantes problemas, que los tiene y gordos. De todas formas, no es momento todavía de hablar de estas cosas. Antes debo informarme de cómo funciona el municipio y después actuar en consecuencia. No obstante, quisiera adelantar que pienso luchar en pro del desarrollo ganadero en Santa Engracia y Sancho-Abarca, ya que si a estos núcleos de población no se les apoya

en la justa medida que lo necesitan, mal veo yo su porvenir. Todos debemos trabajar con entusiasmo por Tauste y su comarca.



Taustano de nacimiento, don José-Luis Sancho García tiene 40 años, esposa y tres hijos. Hizo su s estudios primarios en las Escuelas Nacionales y muy pronto se dedicó a la construcción, donde se ha labrado un gran porvenir como empresario de este ramo, creando a la vez numerosos puestos de trabajo que Tauste sabe agradecer. El señor Sancho García es un gran deportista y ello lo ha demostrado como ferviente seguidor del Club Deportivo Tauste, que en estos momentos le toca presidir, con gran acierto precisamente.

Al conocer su elección como concejal, don José-Luis Sancho tuvo estas palabras para nosotros: "Estoy emocionado y agradecido de mis convecinos por la confianza que han demostrado tener en mí al votarme. Si me he presentado a las elecciones ha sido porque pienso que puedo aportar mi granito de arena al resurgir de Tauste a través del Municipio. Si alguien piensa que en los plenos del Ayuntamiento solamente voy a sacar a la palestra municipal los asuntos que le puedan aquejar, al Club que me honro en presidir, está equivocado. Por supuesto que no los dejaré marginados, pero debo aclarar que fundamentalmente me preocupa el aspecto sociohumano de Tauste. Me desvela su promoción socio-económica y, por tanto, el crear y crear puestos de trabajo en todos los niveles profesionales si de verdad pretendemos detener la emigración de nuestra juventud que ya comienza a ser alarmante. En fin, haré cuanto en mi mano esté por engrandecer a Tauste y si veo que nada se puede hacer por mi pueblo, dejaré mi puesto para que lo ocupe otro. Ojala que todos los municipios piensen como yo y de esta manera podamos formar el mejor equipo municipal de Aragón en beneficio de nuestras gentes taustanas".

Pedro SEMITIEL

## SE NECESITAN DOS PEONES

PARA TRABAJO FIJO EN GRANJA PORCINA  
EN EJEA DE LOS CABALLEROS  
RAZON "POSA"  
C/JUSTO ZOCO, 34-TELEFONO 54-09-09  
EJEA DE LOS CABALLEROS

# EJEA de los CABALLEROS Y sus CONCEJALES ELECTOS



En la jornada electoral del pasado día trece, cerca del 36 por ciento de la totalidad del censo electoral de Ejea de los Caballeros y sus barrios se acercó a las urnas para depositar su voto y elegir como concejales a dos de los tres candidatos proclamados por la Junta Municipal correspondiente.

Don Marcial Salafranca Alvarado obtuvo 1.295 votos, don Jesús Ladrero Luna 946 y don José Lasanta Iñigo 735. Así pues, pasan a ocupar las dos concejalías vacantes por el tercio de Cabezas de Familia los Señores Salafranca Alvarado y Ladrero Luna. He aquí una breve biografía de los dos nuevos concejales:

En el seno de una familia de labradores de Ejea de los Caballeros, nació el día 30 de junio de 1927 don Marcial Salafranca Alvarado. Tiene, por lo tanto, 46 años de edad, está casado y tiene cuatro hijos. Sus

estudios primarios los realizó en las Escuelas Nacionales, de las que salió para incorporarse a las tareas agropecuarias de su familia en una época muy difícil para la agricultura española por estar todos sus hombres comprometidos en nuestra guerra civil. Alternaba don Marcial Salafranca sus labores campesinas con sus tareas estudiantiles nocturnas de extensión cultural en los PP. Capuchinos y así fue configurándose como un gran conocedor de los problemas inherentes a la agricultura y a la ganadería, razón por la cual estuvo siempre requerido por organismos y entidades relacionadas con el campo, dentro de los cuales ocupó y ocupa importantes cargos. De la actuación del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario sobre las tierras de la gran llanada de las Cinco Villas es un gran enamorado y en la resolución de los múltiples problemas que van surgiendo a cada paso juega el señor Salafranca Alvarado un importante papel en favor siempre del agricultor. Desde el año 1963 ocupa la presidencia de la Sociedad Cooperativa de Colonización "San Francisco de Asís" en Bardena del Caudillo, siendo vocal primero del Grupo Sindical de Colonización núm. 9.474 "Explotación Cinco Villas" y presidente de la Comunidad de Regantes del Sector XXXI. Y desde el año 1963 está en posesión de la medalla del mérito agrícola, distinción que vino a premiar una positiva labor como empresario agrícola dentro de la

zona regable del Canal de las Bardenas.

Tras conocer el resultado de la jornada electoral, don Marcial Salafranca Alvarado nos manifestó lo que sigue: "En primer lugar quiero hacer pública gratitud por la confianza que han depositado en mí quienes me han votado. Espero que en mi calidad de concejal no defraude a nadie y pido a todos sigan prestándome su colaboración para seguir adelante en nuestro empeño de una comarca próspera y floreciente como la que se vislumbra en el horizonte cincovillés. Mi máxima preocupación estará centrada, como siempre, en los asuntos agrícolas y ganaderos, sin que ello quiera decir que me despreocupe de aquellos que conciernen a la industria y a los servicios públicos. Muchas gracias, repito y mi deseo de llegar a ser un buen concejal para todos".



Don Luis Ladrero Luna nació dentro del marco ejeano compuesto por una honrada familia de obreros agrícolas. Esto fue el 30 de marzo de 1953. Sube, pues, a la concejalía el señor Ladrero Luna a sus 40 años. Está casado y tiene tres hijos. Su enseñanza primaria transcurrió dentro de las Escuelas Nacionales, desde las que pasó a constituirse en aprendiz de comercio y más

tarde en dependiente del mismo. Luego pasaría nuevamente a ser aprendiz metalúrgico de una importante empresa. Hizo oficialía industrial, especializándose en la rama de torneros, en la que llegó a ser un gran profesional, como lo demuestra el hecho de su ascenso —siempre en la misma firma industrial— al equipo de técnicos de organización, en el que, al decir de sus jefes, se desenvuelve con gran eficacia y efectividad. Católico ferviente desde siempre, perteneció y pertenece a la Acción Católica ejeana dentro de la cual ocupó diversos cargos, así como en Cáritas Parroquial. Fue uno de los más destacados fundadores del Patronato Social Católico y del Centro de Iniciativas y Turismo, de cuyas entidades es en la actualidad secretario de sus respectivas juntas de gobierno. Forma parte, asimismo, de la Coral Polifónica "Ejea", a la que presta su excelente voz de barítono y es uno de los hombres que más ha hecho por incrementar las relaciones de hermandad entre las villas de Marmande y Ejea de los Caballeros. No hace mucho tiempo, precisamente, aquella localidad francesa en la persona de su alcalde, impuso a don Jesús Ladrero Luna la medalla de honor de Marmande, como premio a sus desvelos en pro de un mayor hermanamiento entre las gentes marmandinas y ejeanas.

Estas fueron las manifestaciones que nos hizo el señor Ladrero al conocer su triunfo electoral: "Mi sincera y emocionada gratitud a quienes con su voto me han hecho concejal. Yo pido a todos que presten toda su colaboración al Ayuntamiento del que ahora pasaré a formar parte y si algo ven en mí que no hago a satisfacción de la comunidad, que me lo digan claramente. Mi guía debe ser el pueblo que me ha votado y por unos y otros lucharé con todas mis fuerzas".

## EN VISTA ALEGRE, SALVADOR DALÍ PIDIO LA OREJA PARA "CINCO VILLAS"



El domingo pasado, en la madrileña plaza de Vista Alegre tarde de mucho sol y tibieza en el ambiente al principio. Más tarde, clima frío y desapacible. Y sobre la arena de la "chata", toros del marqués de Ruiseñada, de Madrid, con divisa azul y amarilla, que tuvieron excelente presencia. Los espmdas, "Paquiro", Curro Vazquez y Miguel "Cinco Villas". Los tendidos de la plaza, casi llenos. Y en una de las barreras, Salvador Dalí y su esposa Gala. El geniel pintor catalán, cuando "Cinco Villas" despachó a su primero, se puso de pie, sacó su pañuelo y lo agitó con fuerza pidiendo la oreja para nuestro torero aragonés. La presidencia concedió el trofeo solicitado por el "divino" Dalí porque gustó la faena del ejeano tanto al público como a los miembros del palco presidencial. La oreja conquistada por "Cinco Villas", la única de la tarde, valió esta frase de Salvador Dalí: "El baturro ha puesto la pincelada emotiva en la corrida, no sólo por su decidido valor, sino por sus logros toreros, que pueden proporcionarle muchos éxitos. Ha cortado el único apéndice de la tarde y ha dado la vuelta al ruedo con toda justicia y merecimiento. Quiero ver torear más a "Cinco Villas" y quiero también plasmar en los lienzos el aleteo de su "mosca" torera, pues estamos ante un torero soberbiamente genial".

Si Salvador Dalí ha visto una "mosca" en el toreo de Miguel "Cinco Villas", seguros estamos de que lo pintará, lo protegerá y hasta pudiera ser que lo apoderará, ya que el "divino" catalán y las moscas... Pues ya se sabe, que le gusta mucho llevarlas a los lienzos. Ojalá que por esta razón, lleve a nuestro torero a las plazas de toros, pues ya va siendo hora de que alguien le haga caso.

# tELECRITICA

Crónica especial para "ARAGON/express" por José de la YEGA

MADRID (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia Logos).— Una nueva semana y una nueva novela. En este caso se trata de un original de Paul Heyse, adaptada por Germán Ubillos y que lleva por título "La felicidad de Rothenburg", realizada por Manuel Ripoll. Todo comienza y termina en un tren. Es la historia de un hombre —pintor por más señas— que está decidido a dejar toda su vida anterior, sus afectos y sus amigos, por ir en busca de un hipotético éxito en otro país diferente al suyo.

Este personaje estará interpretado por Angel Aranda, al que acompañan en el reparto, Mayrata O'Wisiedo, Cristina Victoria, Ofelia Zapico, Ana del Arco, Pedro del Río, Conchita Bañuls, Félix Dafauce, etc. etc. Esta novela se ha dividido en cinco capítulos, lo que quiere decir que concluirá el próximo viernes.

## El viernes

### "LUISA FERNANDA"

El viernes no habrá "Estudio 1". Como ya saben ustedes, una vez al mes este programa dramático deja su tiempo libre para una zarzuela. En esta ocasión, será "Luisa Fernanda", original de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw, con música de Moreno Torroba. Como ya saben ustedes el realizador ha sido José Antonio Páramo y tiene como principales intérpretes a Marisa Paredes, José Suárez, Fernando Guillén, Gemma Cuervo, Cándida Losada, Rafael Navarro, Ramón Pons, Félix Navarro, Luis San Martín, Rosa Alvarez, José Luis San Juan, Mario Alex, etc etc.

### UN POCO DE IMAGINACION

Los telespectadores siguen preguntándose —y nosotros también—, si no habría forma de convertir "La gran ocasión", que debe durar hasta fin de año, en un espectáculo para la noche del lunes. Conservando la parte fundamental —la participación de los concursantes—, basta recurrir un poco a la imaginación y la fantasía para que, en torno a ese concurso, puedan colocarse otras cosas que eleven el rango del programa hoy por hoy, aburrido hasta el máximo.

## EN DIRECTO

### FUTBOL DESDE STUTGART

El sábado no hay película en la sobremesa, porque a esa hora —las 3,30 de la tarde—, se transmitirá en directo un partido de fútbol, de carácter amistoso, entre las selecciones de España y Alemania Federal. Esta confrontación tendrá lugar en Stuttgart.

## "Buenas tardes" CADA VEZ PEOR

No ha tenido suerte, hasta ahora, el programa "Buenas tardes" en su nueva ubicación. Y no la ha tenido porque nos parece que está completamente desenfocado, tocando una serie de temas que, tal como los ofrecen, no interesan en absoluto. Resulta curioso que esto ocurra

precisamente cuando se sabe a qué público va destinado. Uno de los grandes hándicaps de la televisión es la heterogeneidad de su audiencia. Y aquí, sin embargo, es fácilmente soslayable. De seguir las cosas así, como en su primera semana de vida, "Buenas tardes" no va a ser, precisamente, de los mejores de la tele.

## el cine

No hay novedades esta semana. Todo discurrirá por cauces de absoluta normalidad, lo cual no es malo cuando el nivel medio de los programas es bueno. Ni que decir tiene que el cine sigue llevándose la parte del león. Ese slogan, acuñado por la propia TVE, de "el cine en casa", no deja de tener gracia. Aunque no compartamos en absoluto la idea de que la televisión sea eso sólo. Otros son sus cometidos y otras sus posibilidades. Meter películas es, ante todo, una medida de comodidad. Y lo malo es que se ha educado ya a los telespectadores en eso. De ahí que sean los cinematográficos, los espacios que gozan de más preferencias entre el público.

Ciñéndonos a las películas, tenemos el martes "Winchester 73", dirigida por Anthony Mann en 1950 y protagonizada por James Stewart. Como su nombre indica es de ambiente del Oeste.

El jueves, "La colina del adiós", con William Holden y Jennifer Jones, cuya acción se desarrolla en Hong-Kong.

## "LOS CAMIONEROS"

Ya tenemos en la pequeña pantalla la nueva serie dramática original de Pedro Gil Paradela y protagonizada por Sancho Gracia, que lleva el título de "Los camioneros". Verían ustedes el primer capítulo y el lunes está previsto ofrecer el segundo, titulado "Ruta bajo la nieve de enero", aunque en realidad, fue rodado en marzo. Eso sí, la nieve es auténtica, estaba en la montaña leonesa y allí pasaron una serie de trabajos y de fríos, los componentes del equipo técnico de la serie

El miércoles —seguimos con los dramáticos—, volverá Antonio Garisa en la serie "Si yo fuera rico", original de Paso y de Romano Villalba y que está

## SIN COMPLICACIONES

pensada tanto para el lucimiento del protagonista, como para entretener, sin más complicaciones, al telespectador.

## GALERIAS de ARTE

GALERIA  
BLANCO

PINTORES  
CATALANES

EXPOSICION INAUGURAL  
Ponzano, 9

SALA LIBROS

EXPONE

ARIAS

FUENCLARA, 2

LEA TODAS LAS  
TARDES

ARAGON  
expres

NUNCA LE  
DECEPCIONARA



TODO PARA PINTORES AFICIONADOS  
Comercial Velázquez

PAPELERIA - LIBROS - JUGUETES  
OBJETOS DE DEPORTES

Plaza Diego Velázquez, 3  
ZARAGOZA  
(Final autobús Cuéllar)



• ASESORIA FISCAL  
• GESTORIA. M. MOLINOS  
• AUTO ESCUELA

Isaac Peral, 1. Duplicado, 1 F. ZARAGOZA

TELEFONOS 214012 219890



• ASESORIA FISCAL.  
Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta. Trabajo Personal - I. T. S., etc.  
• GESTORIA:  
Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras, etc. etc.  
• AUTOS - ESCUELA: Métodos modernos.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
DIPUTACION DE HUESCA